



Data Protection Agreement for Infor Customers GLOBAL Umowy o ochronie danych dla klientów Infor GLOBALNA

Infor (US), LLC and Affiliates (collectively, “**Infor**”) and Customer and Affiliates (if included under the Agreements) (collectively, “**Customer**”) agree to the terms of this Data Protection Agreement (“**DPA**”) which sets forth their obligations with respect to the processing and security of Personal Data subject to Data Protection Requirements in connection with the Services offered by Infor to Customer under the Agreements (collectively, Infor and Customer are the “**Parties**”). This DPA is deemed incorporated into Customer’s agreements executed with Infor (collectively, the “**Agreements**”). In the event of any conflict or inconsistency between the terms of this DPA and any other terms in the Agreements, this DPA shall prevail. Infor (US), LLC i Podmioty powiązane (łącznie zwane „**Infor**”) oraz Klient i Podmioty powiązane (jeśli są uwzględnione w Umowach) (łącznie zwane „**Klientem**”) zgadzają się na warunki niniejszej Umowy o ochronie danych („**Umowa o ochronie danych**”), która określa ich obowiązki w odniesieniu do przetwarzania i bezpieczeństwa danych osobowych podlegających obowiązującym przepisom prawa dotyczącym ochrony danych w związku z usługami oferowanymi klientowi przez firmę Infor na mocy umów (łącznie Infor i Klient są dalej zwani „**Stronami**”). Niniejsza Umowa o ochronie danych jest uznawana za włączoną do umów Klienta zawartych z firmą Infor (łącznie „**Umowy**”). W przypadku sprzeczności lub rozbieżności między warunkami Umowy o ochronie danych a innymi warunkami zawartymi w Umowach znaczenie nadrzędne mają warunki Umowy o ochronie danych.

1. Definitions - Definicje

Capitalized terms used but not defined in this DPA will have the meanings provided in the Agreements. The following defined terms are used in this DPA:

Terminy pisane wielką literą, które nie zostały zdefiniowane w niniejszej Umowie o ochronie danych, mają znaczenie określone w Umowach. W niniejszej Umowie o ochronie danych użyte są poniższe pojęcia:

- 1.1 “**Affiliate**” means (i) in the case of Infor, any entity controlled by Infor, Inc. and (ii) in the case of Customer, any entity controlled by Customer. For purposes of the preceding sentence, “control” means the direct or indirect ownership of more than 50% of the voting interests of an entity.
„**Podmiot powiązany**” oznacza (i) w przypadku Infor: dowolny podmiot kontrolowany przez Infor, Inc. oraz (ii) w przypadku Klienta: dowolny podmiot kontrolowany przez Klienta. Dla celów zdania poprzedzającego „kontrola” oznacza bezpośrednie lub pośrednie posiadanie ponad 50% udziałów z prawem głosu danego podmiotu.
- 1.2 “**Data Protection Requirements**” means any applicable laws, regulations, and other legal requirements relating to the processing of Personal Data as may be amended, supplemented or replaced from time to time.
„**Wymogi dotyczące ochrony danych**” oznaczają wszelkie obowiązujące przepisy prawa, regulacje i inne wymogi prawne dotyczące przetwarzania Danych osobowych, które mogą być okresowo zmieniane, uzupełniane lub zastępowane.
- 1.3 “**EEA**” means the European Economic Area.
„**EOG**” oznacza Europejski Obszar Gospodarczy.
- 1.4 “**EU**” means the European Union.
„**UE**” oznacza Unię Europejską.
- 1.5 “**GDPR**” means Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of Personal Data and on the free movement of such data (General Data Protection Regulation), as amended, replaced, or superseded.
„**RODO**” oznacza Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem Danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych), z późniejszymi zmianami lub zastąpieniami.
- 1.6 “**Local EU/EEA/Switzerland Data Protection Laws**” means any legislation or regulation implementing the GDPR.
„**Lokalne przepisy prawa UE/EOG/Szwajcarii dotyczące ochrony danych**” oznaczają wszelkie przepisy prawa lub regulacje wdrażające RODO.

- 1.7 **“Personal Data”** means personal information that identifies and/or can be used to identify an individual, or as further defined by applicable Data Protection Requirements. For the purposes of this DPA, it includes only Customer personal information which is supplied to or accessed by Infor or its Subprocessors in order to provide the Services under the Agreements.
„**Dane osobowe**” oznaczają dane osobowe, które pozwalają na identyfikację i/lub mogą zostać wykorzystane do identyfikacji osoby lub zgodnie z definicją zawartą w obowiązujących Przepisach prawa dotyczących ochrony danych. Na potrzeby niniejszej Umowy o ochronie danych obejmują one wyłącznie dane osobowe Klienta, które są dostarczane lub do których firma Infor lub jej Podwykonawcy przetwarzania uzyskują dostęp w celu świadczenia Usług na mocy Umów.
- 1.8 **“Personal Data Breach”** means a breach of security leading to the accidental or unlawful destruction, loss, alteration, unauthorized disclosure of, or access to, Personal Data transmitted, stored or otherwise processed.
„**Naruszenie ochrony danych osobowych**” oznacza naruszenie bezpieczeństwa prowadzące do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, zmodyfikowania, nieuprawnionego ujawnienia lub dostępu do Danych osobowych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych.
- 1.9 **“Restricted Transfer”** means any Transfer where applicable Data Protection Requirements require the Parties to demonstrate adequate protection using a contractual instrument or other means, including (for example) a cross-border Transfer to a recipient in a country that does not provide adequate protection for the data.
„**Ograniczone przekazywanie**” oznacza każde Przekazywanie, w przypadku gdy obowiązujące Wymogi dotyczące ochrony danych wymagają od Stron wykazania odpowiedniej ochrony przy użyciu instrumentu umownego lub innych środków, w tym (na przykład) transgraniczne Przekazywanie do odbiorcy w kraju, który nie zapewnia odpowiedniej ochrony danych.
- 1.10 **“Services”** means all services that Customer requests Infor to perform under the Agreements that involves Processing of Personal Data.
„**Usługi**” oznaczają wszystkie usługi, o których wykonanie przez firmę Infor Klient wnioskuje w ramach Umów, z którymi wiąże się Przetwarzanie Danych osobowych.
- 1.11 **“Standard Contractual Clauses”** or **“SCCs”** means the standard contractual clauses for the Transfer of Personal Data to third countries pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council, and implemented by the European Commission decision 2021/914, dated 4 June 2021, including Module I (**“Controller to Controller SCCs”**), Module II (**“Controller to Processor SCCs”**), and Module III (**“Processor to Processor SCCs”**).
„**Standardowe klauzule umowne**” lub „**SKU**” oznaczają standardowe klauzule umowne dotyczące przekazywania Danych osobowych do państw trzecich zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 i wdrożone na mocy decyzji Komisji Europejskiej 2021/914 z dnia 4 czerwca 2021 r., w tym Moduł I („**SKU między administratorami danych**”), Moduł II („**SKU między administratorem danych a podmiotem przetwarzającym dane**”) i Moduł III („**SKU między podmiotami przetwarzającymi dane**”).
- 1.12 **“Subprocessor”** means (i) Infor Affiliates, and (ii) third parties engaged by Infor or Infor Affiliates, that process Personal Data in connection with the Services in accordance with this DPA.
„**Podwykonawca przetwarzania**” oznacza (i) Podmioty powiązane firmy Infor oraz (ii) podmioty zewnętrzne zaangażowane przez firmę Infor lub Podmioty powiązane firmy Infor, które przetwarzają Dane osobowe w związku z Usługami zgodnie z niniejszą Umową o ochronie danych.
- 1.13 **“Transfer”** means to disclose or otherwise make Personal Data available to a third party (including to any Subprocessor), either by physical movement of the Personal Data, or by enabling access to the Personal Data by other means if such access is regulated under Data Protection Requirements.
„**Przekazywanie**” oznacza ujawnianie lub udostępnianie w inny sposób Danych osobowych osobie trzeciej (w tym dowolnemu Podwykonawcy przetwarzania) poprzez fizyczne przemieszczanie Danych osobowych lub poprzez umożliwienie dostępu do Danych osobowych w inny sposób, jeśli taki dostęp jest regulowany Wymogami dotyczącymi ochrony danych.
- 1.14 **“Valid Transfer Mechanism”** means a data Transfer mechanism permitted by Data Protection Requirements as a lawful basis for performing a Restricted Transfer of Personal Data.
„**Ważny mechanizm przekazywania**” oznacza mechanizm przekazywania danych dozwolony na mocy Wymogów dotyczących ochrony danych jako podstawa prawna do przeprowadzania Ograniczonego przekazywania Danych osobowych.
- 1.15 Lower case terms used but not defined in this DPA, such as “processing”, “controller”, and “processor” have the same meaning as set forth in the Data Protection Requirements.
Terminy zapisane małymi literami, które zostały użyte, ale nie zostały zdefiniowane w niniejszej Umowie o ochronie danych, takie jak „przetwarzanie”, „administrator danych” i „podmiot przetwarzający dane”, mają takie samo

znaczenie, jak określono w Przepisach prawa dotyczących ochrony danych.

2. Nature of Data Processing - Charakter przetwarzania danych

2.1 *Processing to Provide Customer the Services.* This DPA applies to all Services. For purposes of this DPA, providing a Service may include, as applicable:

Przetwarzanie w celu świadczenia Usług na rzecz Klienta. Niniejsza Umowa o ochronie danych dotyczy wszystkich Usług. Na potrzeby niniejszej Umowy o ochronie danych świadczenie Usługi może obejmować odpowiednio:

(a) *Support for On-Premise Services:*

Wsparcie dla usług świadczonych na miejscu (On-Premise):

(i) Supporting and troubleshooting (preventing, detecting, and repairing problems);
zapewnianie wsparcia i rozwiązywanie problemów (zapobieganie, wykrywanie i naprawianie problemów).

(b) *Subscription Services:*

Subskrybowane Usługi:

(i) Delivering functional capabilities as accessed, configured, and used by Customer and its users;
dostarczanie funkcjonalności dostępnych dla Klienta, skonfigurowanych i używanych przez niego i jego użytkowników

(ii) Supporting and troubleshooting (preventing, detecting, and repairing problems); and
zapewnianie wsparcia i rozwiązywanie problemów (zapobieganie, wykrywanie i naprawianie problemów) oraz

(iii) Ongoing improvement (installing the latest updates, if and when available, and making improvements to user productivity, reliability, and security);
ciągłe doskonalenie (instalowanie najnowszych aktualizacji, jeśli i gdy są dostępne, oraz wprowadzanie ulepszeń w wydajności, niezawodności i bezpieczeństwie użytkowników).

(c) *Professional Services:*

Profesjonalne usługi:

(i) Delivering the Professional Services, including providing technical implementation services, managed operational services, professional planning, advice, guidance, data migration, and deployment;
świadczenie Profesjonalnych usług, w tym świadczenie usług wdrażania technicznego, zarządzanych usług operacyjnych, profesjonalnego planowania, doradztwa, poradnictwa, migracji danych i wdrażania

(ii) Supporting and troubleshooting (preventing, detecting, investigating, mitigating, and repairing problems identified in the Professional Services or relevant Subscription Service or On-Premise Service during delivery of Professional Services); and
zapewnianie wsparcia i rozwiązywanie problemów (zapobieganie, wykrywanie, badanie, łagodzenie i naprawianie problemów zidentyfikowanych w Usługach profesjonalnych lub odpowiednich Subskrybowanych Usługach lub Usługach świadczonych na miejscu podczas świadczenia Usług profesjonalnych) oraz

(iii) Enhancing delivery, efficacy, quality, and security of Professional Services and the underlying Subscription Service or On-Premise Service based on issues identified while providing Professional Services, including fixing software defects and otherwise keeping the Subscription Service or On-Premise Service up to date and performing.

ulepszanie świadczenia, wydajności, jakości i bezpieczeństwa Profesjonalnych usług oraz podstawowej Subskrybowanej Usługi lub Usługi świadczonej na miejscu na podstawie problemów zidentyfikowanych podczas świadczenia Profesjonalnych usług, w tym naprawę wad oprogramowania, a w innych przypadkach aktualizowanie i wykonywanie Subskrybowanej Usługi lub Usługi świadczonej On-Premise.

For clarity, the DPA terms apply only to the processing of Personal Data in environments controlled by or accessed by Infor and Infor's Subprocessors.

Dla jasności warunki Umowy o ochronie danych mają zastosowanie wyłącznie do przetwarzania Danych osobowych w środowiskach kontrolowanych lub dostępnych dla Podwykonawców przetwarzania Infor i firmę Infor.

2.2 *Nature and Details of Processing.* The nature and details of processing are set forth in Attachment 1 to this DPA.

Charakter i szczegóły dotyczące przetwarzania. Charakter i szczegóły dotyczące przetwarzania zostały określone w Załączniku 1 do niniejszej Umowy o ochronie danych.

2.3 Respective Roles and Responsibilities.

Poszczególne role i obowiązki

(a) Infor as Processor.

Firmy Infor jako Podmiotu przetwarzającego:

- (i) Customer and Infor agree that Customer is the controller of Personal Data and Infor is the processor of such data.

Klient i Infor uzgadniają, że Klient jest administratorem Danych osobowych, a Infor jest podmiotem przetwarzającym takie dane

- (ii) Infor will use and otherwise process Personal Data only (i) to provide Customer the Services and in accordance with Customer's documented instructions, (ii) in accordance with the terms and conditions in this DPA, and (iii) in compliance with Data Protection Requirements.

Firma Infor będzie wykorzystywać i w inny sposób przetwarzać Dane osobowe wyłącznie (i) w celu świadczenia Klientowi Usług i zgodnie z udokumentowanymi instrukcjami Klienta, (ii) zgodnie z warunkami niniejszej Umowy o ochronie danych oraz (iii) zgodnie z Wymogami dotyczącymi ochrony danych

- (iii) Customer agrees that this DPA and the Agreements, along with the product documentation and Customer's use and configuration of features in the Subscription Services and/or On-Prem Services, are Customer's complete documented instructions to Infor for the processing of Personal Data. Customer may provide further instructions during the performance of the Services, and Infor will use reasonable efforts to follow any other Customer instructions, as long as they are (i) consistent with the terms and scope of the Agreements and this DPA, (ii) required by Data Protection Requirements, (iii) technically feasible, and (iv) do not require changes to the performance of the Services. Infor will promptly notify Customer if, in Infor's opinion, the instructions given by Customer for processing violate any Data Protection Requirement or if Infor is unable to follow Customer's instructions for processing Personal Data.

Klient akceptuje, iż niniejsza Umowa o ochronie danych i Umowy wraz z dokumentacją produktu oraz korzystaniem i konfiguracją funkcji Subskrybowanych Usług i/lub Usług świadczonych na miejscu przez Klienta stanowią kompletne udokumentowane instrukcje Klienta dla Infor dotyczące przetwarzania Danych osobowych. Klient może przekazać dalsze instrukcje w trakcie świadczenia Usług, a firma Infor dołoży uzasadnionych starań, aby przestrzegać wszelkich innych instrukcji Klienta, o ile są one (i) zgodne z warunkami i zakresem Umów oraz niniejszej Umowy o ochronie danych, (ii) wymagane w ramach Wymogów dotyczących ochrony danych, (iii) technicznie wykonalne oraz (iv) nie wymagają zmian w zakresie świadczenia Usług. Firma Infor niezwłocznie powiadomi Klienta, jeśli w opinii firmy Infor instrukcje udzielone przez Klienta w zakresie przetwarzania naruszają jakiegokolwiek Wymogi dotyczące ochrony danych lub jeśli Infor nie jest w stanie przestrzegać instrukcji Klienta dotyczących przetwarzania Danych osobowych

- (iv) If Customer is a processor, Customer warrants that its processing instructions as set out in the Agreements and this DPA, including its authorizations to Infor for the appointment of Subprocessors in accordance with this DPA, have been authorized by the relevant controller. Customer shall be solely responsible for forwarding any notifications received from Infor to the relevant controller where appropriate.

Jeżeli Klient jest podmiotem przetwarzającym dane, Klient gwarantuje, że jego instrukcje dotyczące przetwarzania określone w Umowach i niniejszej Umowie o ochronie danych, w tym jego upoważnienia dla firmy Infor w celu wyznaczenia Podwykonawców przetwarzania zgodnie z niniejszą Umową o ochronie danych, zostały zatwierdzone przez odpowiedniego administratora danych. Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za przekazywanie w stosownych przypadkach wszelkich powiadomień otrzymanych od firmy Infor odpowiedniemu administratorowi danych

- (b) Infor as Controller. Notwithstanding anything in the Agreement or this DPA to the contrary and as permitted by Data Protection Requirements, Customer authorizes Infor to further process Personal Data for the following limited business purposes which are incidental to the provision of the Services:

Firmy Infor jako Administratora danych: Niezależnie od wszelkich postanowień Umowy lub niniejszej Umowy o ochronie danych stanowiących inaczej i w zakresie dozwolonym przez Wymogi dotyczące ochrony danych Klient upoważnia firmę Infor do dalszego przetwarzania Danych osobowych w następujących ograniczonych celach biznesowych, które są związane ze świadczeniem Usług:

- (i) detecting security incidents, and protecting against malicious, deceptive, fraudulent, or illegal activity; wykrywanie incydentów związanych z bezpieczeństwem oraz ochrona przed szkodliwym, nieuczciwym, oszukańczym lub nielegalnym działaniem
- (ii) internal operational activities such as responding to data subject requests, auditing Customer as authorized under the Agreements to confirm usage quantities, improving functionality, and processing required for legal or regulatory compliance; and

wewnętrzne działania operacyjne, takie jak odpowiadanie na żądania podmiotów danych, audytowanie Klienta zgodnie z postanowieniami Umowy w celu potwierdzenia wielkości wykorzystania, ulepszanie funkcjonalności i przetwarzanie wymagane w celu zachowania zgodności z przepisami prawa lub regulacjami oraz

- (iii) contract management, payment processing, billing and account management, compensation (e.g., calculating Infor employee commissions and partner incentives), internal reporting and business modeling (e.g., forecasting, revenue, capacity planning, product strategy), and business development purposes and such other purposes as set out in Infor's global data privacy policy (available at <https://www.infor.com/about/privacy>). zarządzanie umowami, przetwarzanie płatności, zarządzanie rozliczeniami i kontami, wynagrodzenia (np. obliczanie prowizji dla pracowników i zachęty dla partnerów), raportowanie wewnętrzne i modelowanie biznesowe (np. prognozowanie, przychody, planowanie zdolności produkcyjnych, strategia produktowa) oraz inne cele określone w globalnej polityce prywatności danych Infor (dostępnej pod adresem <https://www.infor.com/about/privacy>).

Infor will comply with its obligations, as an independent data controller, under the Data Protection Requirements for such uses. In addition, as with all processing under this DPA, processing for business operations remains subject to Infor's confidentiality obligations and security commitments under this DPA and the Agreements.

Infor będzie wypełniać swoje obowiązki niezależnego administratora danych dotyczące określonych zastosowań, wynikające z Wymogów dotyczących ochrony danych. Ponadto, podobnie jak w przypadku wszystkich rodzajów przetwarzania na mocy niniejszej o ochronie danych, przetwarzanie na potrzeby operacji biznesowych nadal podlega zobowiązaniom firmy Infor dotyczącym poufności i zobowiązaniom bezpieczeństwa wynikającym z niniejszej Umowy o ochronie danych i Umów.

3. Subprocessors - Podwykonawcy przetwarzania

- 3.1 *Right to Use Subprocessors.* Customer acknowledges and agrees that Infor may use Subprocessors in connection with the provision of the Services, subject to the terms and conditions of this Section 3.

Prawo do korzystania z usług Podwykonawców przetwarzania. Klient przyjmuje do wiadomości i akceptuje, iż firma Infor może korzystać z usług Podwykonawców przetwarzania w związku ze świadczeniem Usług, z zastrzeżeniem warunków określonych w sekcji 3.

- 3.2 *Subprocessor List.* Customer may access a list of relevant Subprocessors engaged by Infor through Customer's account in Infor Support portals or alternative equivalent methods (and Customer may subscribe to receive updates). For Professional Services, Infor will, upon request of the Customer, make the list available in the applicable Statement of Work / Work Order or identify such subprocessors prior to the start of the applicable Professional Services.

Lista Podwykonawców przetwarzania. Klient może uzyskać dostęp do listy stosownych Podwykonawców przetwarzania zaangażowanych przez firmę Infor za pośrednictwem konta Klienta na portalach Wsparcia Infor lub za pośrednictwem alternatywnych równoważnych metod (Klient może zapisać się, aby otrzymywać najnowsze informacje). W przypadku Usług profesjonalnych, na żądanie Klienta firma Infor udostępni listę w odpowiednim Zestawieniu prac/Zleceniu prac lub wskaże Podwykonawców przetwarzania przed rozpoczęciem świadczenia odpowiednich Usług profesjonalnych.

- 3.3 *Subprocessor Requirements.* When engaging any Subprocessor, Infor will:

Wymagania dotyczące Podwykonawców przetwarzania. Podczas angażowania Podwykonawcy przetwarzania firma Infor:

- (a) evaluate the security, privacy and confidentiality practices of a Subprocessor prior to selection to establish that it is capable of providing the level of protection of Personal Data required by this DPA;
oceni praktyki Podwykonawcy przetwarzania dotyczące bezpieczeństwa, prywatności i poufności przed wyborem, aby ustalić, że jest on w stanie zapewnić poziom ochrony Danych osobowych wymagany na mocy niniejszej Umowy o ochronie danych;
- (b) ensure via a written agreement that:
zapewni za pomocą pisemnej umowy, że:
- (i) the Subprocessor may access and use Personal Data only to deliver the services Infor has retained them to provide and is prohibited from using Personal Data for any other purpose; and
podwykonawca przetwarzania może uzyskiwać dostęp do Danych osobowych i wykorzystywać je wyłącznie w celu świadczenia usług zleconych mu przez firmę Infor i nie może wykorzystywać ich w żadnym innym celu oraz
- (ii) that Subprocessor provides for, in substance, the same data protection obligations as those binding Infor under this DPA (including obligations for Restricted Transfers set out in Attachment 3); and

podwykonawca przetwarzania zasadniczo podlega tym samym obowiązkom w zakresie ochrony danych, które wiążą firmę Infor na mocy niniejszej Umowy o ochronie danych (w tym obowiązki w zakresie Ograniczonego przekazywania określonych w Załączniku 3) oraz

- (c) oversee the Subprocessors to ensure that these contractual obligations are met. Where a Subprocessor fails to fulfill its data protection obligations, Infor shall remain fully liable to the Customer for the performance of that Subprocessor's obligations in accordance with the terms of this DPA.

będzie nadzorować Podwykonawców przetwarzania w celu zapewnienia spełnienia niniejszych zobowiązań umownych. W przypadku gdy Podwykonawca przetwarzania nie wywiąże się ze swoich zobowiązań w zakresie ochrony danych, Infor ponosi pełną odpowiedzialność wobec Klienta za realizację zobowiązań Podwykonawcy przetwarzania zgodnie z warunkami niniejszej Umowy o ochronie danych.

- 3.4 *Objection Right.* From time to time, Infor may engage new Subprocessors. Infor will give Customer reasonable advance notice of any new Subprocessor to provide Customer with an opportunity to object to the use of such new Subprocessor. If Customer objects on reasonable grounds under Data Protection Requirements to a new Subprocessor in writing, and Infor is unable to resolve that objection in a reasonable amount of time, then Customer may, as its sole and exclusive remedy, terminate those aspects of the Service which cannot be provided by Infor without the use of the new Subprocessor, by providing written notice of termination. Customer must also include an explanation of the grounds for non-approval together with the termination notice, in order to permit Infor to re-evaluate any such new Subprocessor based on those concerns. Any termination under this Section shall be deemed to be without fault by either Party and shall be subject to the terms of the Agreement. In the event of such termination, Infor shall refund Customer any unused, prepaid Fees for the applicable Service.

Prawo do sprzeciwu. Okresowo firma Infor może angażować nowych Podwykonawców przetwarzania. Firma Infor powiadomi Klienta z odpowiednim wyprzedzeniem o każdym nowym Podwykonawcy przetwarzania, aby umożliwić Klientowi sprzeciwienie się korzystaniu z danego nowego Podwykonawcy przetwarzania. Jeżeli Klient z uzasadnionych przyczyn na mocy Wymogów dotyczących ochrony danych zgłosi na piśmie sprzeciw wobec angażowania danego nowego Podwykonawcy przetwarzania, a Infor nie będzie w stanie rozstrzygnąć tej kwestii w rozsądnym czasie, Klient może, jako jedyny i wyłączny środek zaradczy, wypowiedzieć świadczenia niniejszych aspektów Usługi, których firma Infor nie może zapewnić bez korzystania z nowego Podwykonawcy przetwarzania, wysyłając pisemne powiadomienie o wypowiedzeniu. Klient musi również dołączyć wyjaśnienie podstaw braku zatwierdzenia wraz z oświadczeniem o wypowiedzeniu, aby umożliwić firmie Infor ponowną ocenę nowego Podwykonawcy przetwarzania w związku z niniejszymi zastrzeżeniami. Każde wypowiedzenie Umowy na mocy niniejszego punktu zostanie uznane za niezawinione przez żadną ze Stron i podlega warunkom Umowy. W przypadku wystąpienia tego rodzaju wypowiedzenia firma Infor zwróci Klientowi wszelkie niewykorzystane, przedpłacone Opłaty za właściwą Usługę.

- 3.5 *Emergency Replacement.* Infor may replace a Subprocessor without advance notice where the reason for the change is outside of Infor's reasonable control and prompt replacement is required for security or other urgent reasons. In this case, Infor will inform Customer of the replacement Subprocessor as soon as possible following its appointment. Customer's objection and termination right in Section 3.4 applies accordingly.

Wymiana w nagłych wypadkach. Firma Infor może zastąpić Podwykonawcę przetwarzania bez wcześniejszego powiadomienia, jeśli przyczyna zmiany jest poza uzasadnioną kontrolą firmy Infor i wymagana jest natychmiastowa wymiana ze względów bezpieczeństwa lub innych pilnych powodów. W takim przypadku firma Infor poinformuje Klienta o zastąpieniu Podwykonawcy przetwarzania jak najszybciej po jego wyznaczeniu. Odpowiednio zastosowanie ma prawo Klienta do sprzeciwu i rozwiązania umowy opisane w sekcji 3.4.

4. Security - **Bezpieczeństwo**

4.1 *Data Security and Hosting.*

Bezpieczeństwo danych i hosting

- (a) Infor has implemented and will maintain appropriate technical and organizational security measures designed to protect Personal Data against any Personal Data Breach (e.g., encryption, access control, confidentiality obligations, etc.), as described in Attachment 2 to this DPA.

Firma Infor wdrożyła i będzie stosować odpowiednie techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa mające na celu ochronę Danych osobowych przed jakimkolwiek Naruszeniem ochrony Danych osobowych (np. szyfrowanie, kontrola dostępu, zobowiązania do zachowania poufności itp.), zgodnie z opisem w Załączniku 2 do niniejszej Umowy o ochronie danych;

- (b) Customer acknowledges and agrees that (taking into account the state of the art, the costs of implementation, context of processing, and the risk of varying likelihood and severity for the rights and freedoms of natural persons) the technical and organizational measures implemented and maintained by Infor provide a level of security appropriate to the risk and in compliance with applicable Data Protection Requirements.

Klient przyjmuje do wiadomości i akceptuje, iż (uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszty wdrożenia,

kontekst przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia) środki techniczne i organizacyjne wdrożone i utrzymywane przez firmę Infor zapewniają poziom bezpieczeństwa proporcjonalny do ryzyka i zgodny z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych;

- (c) Customer has implemented and will maintain appropriate technical and organizational security measures (i) designed to ensure the security of the Personal Data during its transmission to Infor, and (ii) for components that Customer provides or controls. Customer must notify Infor promptly about any possible misuse of its accounts or authentication credentials or any security incident related to the Services of which it becomes aware.

Klient wdrożył i będzie stosować odpowiednie techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa (i) mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa Danych osobowych podczas ich przekazywania do firmy Infor oraz (ii) w odniesieniu do elementów dostarczanych lub kontrolowanych przez Klienta. Klient musi niezwłocznie powiadomić firmę Infor o wszelkich możliwych niewłaściwych użyciach swoich kont lub danych uwierzytelniających lub o wszelkich incydentach związanych z bezpieczeństwem Usług, o których się dowie;

- (d) Customer is responsible for independently reviewing and confirming whether the hosting location for Subscription Services will meet Customer's obligations under Data Protection Requirements.

Klient jest odpowiedzialny za niezależną weryfikację i potwierdzenie, czy lokalizacja hostingu Subskrybowanych Usług będzie spełniać zobowiązania Klienta wynikające z Wymogów dotyczących ochrony danych.

- 4.2 *Confidentiality.* Infor will ensure that those engaged by Infor in the processing of Personal Data will (i) process such data only on instructions from Customer, and (ii) be obligated to maintain the confidentiality and security of such data even after their engagement ends. Infor shall provide periodic and mandatory data privacy and security training and awareness to its employees with access to Personal Data in accordance with applicable Data Protection Requirements and industry standards.

Poufność. Firma Infor zapewni, aby osoby zaangażowane przez Infor, biorące udział w przetwarzaniu Danych osobowych (i) przetwarzały dane wyłącznie na polecenie Klienta oraz (ii) były zobowiązane do zachowania poufności i bezpieczeństwa danych nawet po zakończeniu ich zatrudnienia. Firma Infor zapewnia swoim pracownikom z dostępem do Danych osobowych okresowe i obowiązkowe szkolenia z prywatności i bezpieczeństwa danych oraz uświadamia ich w danym zakresie zgodnie z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych i standardami branżowymi.

- 4.3 *Personal Data Breach Notification.* If Infor becomes aware of a Personal Data Breach affecting Customer's Personal Data processed by Infor, Infor will, without undue delay:

Powiadomienie o naruszeniu ochrony Danych osobowych. Jeśli firma Infor dowie się o Naruszeniu ochrony Danych osobowych mającym wpływ na Dane osobowe Klienta przetwarzane przez nią, firma Infor bez zbędnej zwłoki:

- (a) notify Customer of the Personal Data Breach;
powiadomi Klienta o Naruszeniu ochrony Danych osobowych;
- (b) investigate the Personal Data Breach and provide Customer with detailed information about the Personal Data Breach as such information becomes known to Infor; and
zbada Naruszenie ochrony Danych osobowych i przekaze Klientowi szczegółowe informacje na temat Naruszenia ochrony Danych osobowych, gdy firma Infor uzyska o nim informacje oraz
- (c) take reasonable steps to mitigate the effects and to minimize any damage resulting from the Personal Data Breach.
podejmie uzasadnione kroki w celu złagodzenia skutków i zminimalizowania wszelkich szkód wynikających z Naruszenia ochrony Danych osobowych.

Customer is responsible for complying with its obligations under Data Protection Requirements for fulfilling any third party notification obligations related to a Personal Data Breach. Infor's notification of, or response to, a Personal Data Breach under this Section is not an acknowledgement by Infor of any fault or liability with respect to the Personal Data Breach.

Klient jest odpowiedzialny za przestrzeganie swoich zobowiązań wynikających z Wymogów dotyczących ochrony danych w zakresie wypełniania wszelkich zobowiązań wobec osób trzecich dotyczących powiadomień związanych z Naruszeniem ochrony Danych osobowych. Powiadomienie od firmy Infor o Naruszeniu ochrony Danych osobowych na mocy niniejszego punktu lub reakcja na nie nie stanowią potwierdzenia przez Infor jakiegokolwiek winy lub odpowiedzialności w odniesieniu do Naruszenia ochrony Danych osobowych.

5. Audit - Audyt

- 5.1 *Proactive Audit for Subscription Services.* Infor will conduct audits of its security controls applied to processing Personal Data for Subscription Services, as follows: each audit will be performed (i) according to the rules of the

official accreditation body for each applicable control standard or framework and (ii) by qualified, independent, third party security auditors at Infor's selection and expense. Each audit will result in either (i) the generation of an audit report which Infor will make available to Customer through the Infor Support portal or alternate equivalent method, or (ii) a resulting certificate which Infor will make available to Customer at <https://trust.infor.com>. Such reports are Infor's Confidential Information and subject to non-disclosure and distribution limitations of Infor and the auditor.

Proaktywny audyt Subskrybowanych Usług. Firma Infor będzie przeprowadzać audyty swoich środków kontroli bezpieczeństwa stosowanych do przetwarzania Danych osobowych w Subskrybowanych Usługach w następujący sposób: każdy audyt będzie przeprowadzany (i) zgodnie z zasadami oficjalnego organu akredytacyjnego dla każdego obowiązującego standardu lub ram kontroli oraz (ii) przez wykwalifikowanych, niezależnych audytorów zewnętrznych ds. bezpieczeństwa, wybranych wedle uznania i na koszt firmy Infor. Każdy audyt będzie skutkować (i) wygenerowaniem raportu z audytu, który Infor udostępni Klientowi za pośrednictwem portalu Wsparcia Infor lub innej równoważnej metody, lub (ii) powstaniem certyfikatu, który Infor udostępni Klientowi na stronie <https://trust.infor.com>. Dane raporty stanowią Informacje poufne firmy Infor i podlegają ograniczeniom dotyczącym nieujawniania i rozpowszechniania przez firmę Infor i audytora.

5.2 Supplemental Audit.

Audyt uzupełniający

- (a) Customer may audit Infor's compliance with Data Protection Requirements and this DPA, including auditing Infor's IT security practices and applicable control environments, in accordance with the process outlined in this Section 5.2, only if:

Klient może przeprowadzić audyt zgodności Infor z Wymogami dotyczącymi ochrony danych i niniejszą Umową o ochronie danych, w tym audyt praktyk bezpieczeństwa IT Infor i odpowiednich środowisk kontroli, zgodnie z procesem opisanym w sekcji 5.2, tylko jeśli:

- (i) Infor has not provided sufficient evidence of its compliance with the technical and organizational measures described in Section 4.1 of this DPA through the report referenced in Section 5.1 above, or, if applicable, any other audit reports or other information Infor makes generally available to its customers;

firma Infor nie dostarczyła wystarczających dowodów na zgodność ze środkami technicznymi i organizacyjnymi opisanymi w sekcji 4.1 niniejszej Umowy o ochronie danych za pośrednictwem raportu, o którym mowa w sekcji 5.1 powyżej lub, w stosownych przypadkach, innych raportów z audytu lub innych informacji, które Infor ogólnie udostępnia swoim klientom

- (ii) a Personal Data Breach has occurred;

wystąpiło Naruszenie ochrony Danych osobowych

- (iii) Infor has notified Customer that it is subject to a government access request as set forth in Section I.3. of Attachment 3 to this DPA;

firma Infor powiadomiła Klienta, że został objęty państwowym żądaniem dostępu, jak określono w sekcji I.3. Załącznika 3 do niniejszej Umowy o ochronie danych

- (iv) an audit is formally requested by Customer's data protection authority; or

organ ochrony danych Klienta formalnie zażąda przeprowadzenia audytu lub

- (v) mandatory Data Protection Requirement conferring Customer a direct audit right (and provided that Customer shall only audit once in any 12-month period unless mandatory Data Protection Requirements requires more frequent audits).

obowiązkowe Wymogi dotyczące ochrony danych przyznające Klientowi prawo do bezpośredniego audytu (i pod warunkiem, że Klient będzie przeprowadzał audyt tylko raz w ciągu 12 miesięcy, chyba że obowiązkowe Wymogi dotyczące ochrony danych wymagają częstszych audytów).

- (b) Before the commencement of an audit, Customer and Infor will mutually agree upon the scope, timing, duration, control and evidence requirements. Customer may use an independent accredited third party audit firm to perform the audit on its behalf, provided the third party auditor is mutually agreed to by Customer and Infor (which shall not include any third party auditors who are either a competitor of Infor or not suitably qualified or independent). Customer agrees that the audit will be conducted without unreasonably interfering with Infor's (or Infor's Subprocessor's) business activities, during regular business hours with reasonable advance notice, and subject to Infor's (or the applicable Subprocessor's) security policies and confidentiality procedures. Where on-site audits of physical data centers, systems, or facilities are not permitted, Infor will work with Customer (and Subprocessor if applicable) to reach a mutually agreeable resolution sufficient to provide information necessary for Customer to comply with audit requirements under the applicable Data Protection Requirements. Neither Customer, nor the auditor, shall have access to any data from Infor's other customers or to Infor systems or facilities not involved in the Services provided to Customer. Customer shall provide the results of any audit to Infor.

Przed rozpoczęciem audytu Klient i firma Infor wspólnie uzgodnią zakres, termin, czas trwania, wymagania

dotyczące kontroli i dowodów. Klient może skorzystać z usług niezależnej, zewnętrznej akredytowanej firmy audytorskiej w celu przeprowadzenia audytu w jego imieniu, pod warunkiem, że audytor zewnętrzny zostanie wspólnie uzgodniony przez Klienta i firmę Infor (co nie będzie obejmować audytorów zewnętrznych, którzy są konkurentami firmy Infor lub nie są odpowiednio wykwalifikowani lub niezależni). Klient akceptuje, iż audyt będzie przeprowadzany bez nieuzasadnionej ingerencji w działalność biznesową firmy Infor (lub Podwykonawcy przetwarzania firmy Infor) w normalnych godzinach pracy, z odpowiednim wyprzedzeniem i zastrzeżeniem polityk bezpieczeństwa i procedur zachowania poufności Infor (lub odpowiedniego podwykonawcy przetwarzania). W przypadku gdy audyty fizycznych centrów danych, systemów lub placówek na miejscu nie są dozwolone, firma Infor będzie współpracować z Klientem (i podwykonawcą przetwarzania, jeśli dotyczy) w celu osiągnięcia wzajemnie uzgodnionego rozwiązania wystarczającego do dostarczenia informacji niezbędnych dla Klienta lub administratora w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych. Ani Klient, ani audytor nie będą mieli dostępu do żadnych danych innych klientów firmy Infor ani do systemów lub obiektów firmy Infor niezaangażowanych w Usługi świadczone na rzecz Klienta. Klient przekaże firmie Infor wyniki wszelkich audytów;

- (c) Customer is responsible for all costs and fees related to the audit, including all reasonable costs and fees Infor expends for the audit and any costs and fees Infor incurs from any Subprocessor where the audit involves a Subprocessor, unless such audit reveals a material breach by Infor of this DPA, in which case Infor shall bear its own expenses of that audit.

Klient ponosi odpowiedzialność za wszystkie koszty i opłaty związane z audytem, w tym wszystkie uzasadnione koszty i opłaty poniesione przez firmę Infor w związku z audytem oraz koszty i opłaty poniesione przez naliczone firmie Infor przez Podwykonawcę przetwarzania, w przypadku gdy audyt obejmuje Podwykonawcę przetwarzania, chyba że taki audyt wykaże istotne naruszenie przez Infor niniejszej Umowy o ochronie danych, w którym to przypadku Infor poniesie własne wydatki związane z tym audytem.

6. Data Subject Rights and Third Party Disclosure - Prawa podmiotów danych i ujawnianie danych osobom trzecim

- 6.1 *Data Subject Rights.* Taking into account the nature of the processing and the applicable Service, Infor will make available to Customer, in a manner consistent with the functionality of the Services and Infor's role as a processor of Personal Data of data subjects, the ability to fulfill data subject requests to exercise their rights under the Data Protection Requirements. If Infor receives a request from Customer's data subject to exercise a right in connection with a Service for which Infor is a data processor, Infor will promptly notify Customer (where the data subject has provided information to identify the Customer) and shall not respond to such request itself but instead ask the data subject to redirect its request to Customer. Customer will be responsible for responding to any such request including by using the functionality of the Services. Infor shall comply with reasonable requests by Customer to assist with Customer's response to such a data subject request.

Prawa podmiotu danych. Uwzględniając charakter przetwarzania i odnośnej Usługi, firma Infor udostępni Klientowi, w sposób zgodny z funkcjonalnością Usług oraz rolą firmy Infor jako podmiotu przetwarzającego Dane osobowe podmiotów danych, możliwość realizacji żądań podmiotów danych dotyczących wykonywania ich praw wynikających z Wymogów dotyczących ochrony danych. Jeżeli firma Infor otrzyma od podmiotu danych wniosek o skorzystanie z danego prawa w związku z Usługą, w odniesieniu do której firma Infor jest podmiotem przetwarzającym dane, niezwłocznie powiadomi Klienta (jeżeli podmiot danych podał informacje pozwalające na identyfikację Klienta) i nie odpowie na takie żądanie samodzielnie, ale poprosi podmiot danych o przekierowanie żądania do Klienta. Klient będzie odpowiedzialny za udzielenie odpowiedzi na żądanie, w tym poprzez korzystanie z funkcjonalności Usług. Firma Infor wypełni uzasadnione żądanie Klienta udzielenia mu pomocy w odpowiedzi na żądanie podmiotu danych.

- 6.2 *Disclosure of Personal Data.* Infor will not disclose or provide access to any Personal Data except: (i) as Customer directs; (ii) as described in this DPA; or (iii) as required by law, and in any event in accordance with the applicable Data Protection Requirements.

Ujawnianie Danych osobowych. Firma Infor nie ujawni ani nie zapewni dostępu do żadnych Danych osobowych, chyba że zrobi to: (i) zgodnie z poleceniami Klienta; (ii) zgodnie z opisem zawartym w niniejszej Umowie o ochronie danych; lub (iii) zgodnie z wymogami prawa i w każdym przypadku zgodnie z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych.

7. Data Retention and Deletion - Przechowywanie i usuwanie danych

- 7.1 *Return or Deletion.* At the choice of Customer, Infor shall delete or return all Personal Data to the Customer after the termination or expiration of Customer's Agreement in accordance with the Infor Security Plan and delete existing copies unless required by law to retain. Where Infor is required to continue any processing of Personal Data following the expiration or termination of Customer's Agreement, the terms and conditions of this DPA shall continue to apply to such Personal Data until deleted or returned as set out above. For the avoidance of doubt, Infor's obligations in this

paragraph do not apply to Personal Data stored by the Customer on Customer systems / equipment.

Zwrot lub usunięcie. Firma Infor usunie lub zwróci Klientowi, wedle uznania Klienta, wszystkie Dane osobowe po rozwiązaniu lub wygaśnięciu Umowy Klienta zgodnie z Planem bezpieczeństwa firmy Infor oraz usunie ich istniejące kopie, chyba że prawo wymaga ich zachowania. W przypadku gdy firma Infor jest zobowiązana do kontynuowania przetwarzania Danych osobowych po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy z Klientem, warunki niniejszej Umowy o ochronie danych będą nadal obowiązywać w odniesieniu do Danych osobowych do momentu ich usunięcia lub zwrotu, jak określono powyżej. W celu uniknięcia wątpliwości, zobowiązania firmy Infor zawarte w niniejszym paragrafie nie mają zastosowania do Danych osobowych przechowywanych przez Klienta w systemach/sprzęcie Klienta.

8. Data Transfers - Przekazywanie danych

- 8.1 *General Obligation.* The Parties shall comply with any Transfer obligations required by the Data Protection Requirements, including but not limited to executing any additional contractual language for Restricted Data Transfers and/or implementing a Valid Transfer Mechanism.

Zobowiązanie ogólne. Strony będą przestrzegać wszelkich zobowiązań dotyczących Przekazywania wymaganych na mocy Wymogów dotyczących ochrony danych, w tym, m.in., będą realizować wszelkie dodatkowe postanowienia umowne dotyczące Ograniczonego przekazywania danych lub wdrażania Ważnego mechanizmu przekazywania.

- 8.2 *Customer Responsibility.* Customer is responsible for ensuring that Transfers of Personal Data under this DPA are permissible under Data Protection Requirements, and that any necessary contractual measures and security assessments or registrations/permits, if any are required under Data Protection Requirements, have been completed before Customer provides such Personal Data to Infor for Transfer. In addition, Customer is solely responsible for (i) determining whether the Service is appropriate under Data Protection Requirements for Customer's needs, (ii) ensuring that all Personal Data which it supplies or discloses to Infor has been obtained and Transferred lawfully (if any authorizations or consents of data subjects are required for such processing of Personal Data by Infor, Customer is responsible for obtaining any such consents directly from the data subjects), and (ii) completing any assessments, obtaining approvals, and registering databases with authorities that are necessary under applicable Data Protection Requirements.

Odpowiedzialność klienta. Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie, aby Przekazywanie Danych osobowych na mocy niniejszej Umowy o ochronie danych było dozwolone na mocy Wymogów dotyczących ochrony danych oraz aby wszelkie niezbędne środki umowne i oceny bezpieczeństwa lub rejestracje/zezwozenia, jeśli są wymagane na mocy Wymogów dotyczących ochrony danych, zostały zapewnione przed przekazaniem przez Klienta Danych osobowych do firmy Infor do Przekazywania. Ponadto, Klient ponosi wyłączną odpowiedzialność za (i) ustalenie, czy Usługa odpowiada jego potrzebom w ramach Wymogów dotyczących ochrony danych, (ii) zapewnienie, że wszystkie Dane osobowe, które przekazuje lub ujawnia firmie Infor, zostały uzyskane i przekazane zgodnie z prawem (jeśli do przetwarzania Danych osobowych przez Infor wymagane są jakiegokolwiek upoważnienia lub zgody podmiotów danych, Klient jest odpowiedzialny za uzyskanie zgód bezpośrednio od osób, których dane dotyczą), oraz (ii) przeprowadzanie wszelkich ocen, uzyskiwanie zatwierdzeń, i rejestrowanie baz danych u władz, u których rejestracja jest wymagana zgodnie z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych.

- 8.3 *Cross-Border Transfers.* Customer authorizes cross-border Transfers of Personal Data to countries in which Infor or its Subprocessors operate to provide the Services. Additional terms including applicable Valid Transfer Mechanisms for Restricted Transfers are set forth in Attachment 3. If a supervisory authority or court determines that any Valid Transfer Mechanism is no longer an appropriate basis for Restricted Transfers, Infor and Customer shall promptly use reasonable efforts to take all steps necessary to demonstrate adequate protection for the impacted Personal Data using another approved mechanism or instrument.

Przekazywanie transgraniczne. Klient upoważnia do transgranicznego Przekazywania Danych osobowych do krajów, w których firma Infor lub jej Podwykonawcy przetwarzania prowadzą działalność w celu świadczenia Usług. Dodatkowe warunki, w tym obowiązujące Ważne mechanizmy przekazywania dla Ograniczonego przekazywania, zostały określone w Załączniku 3. Jeśli organ nadzorczy lub sąd uzna, że jakiegokolwiek ważny mechanizm przekazywania nie jest już odpowiednią podstawą do Ograniczonego przekazywania, firma Infor i Klient niezwłocznie podejmą wszelkie uzasadnione działania w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony Danych osobowych, których dotyczy problem, za pomocą innego zatwierdzonego mechanizmu lub narzędzia.

9. Limitation of Liability - Ograniczenie odpowiedzialności

The Parties agree that the total liability of each Party and its Affiliates arising out of or in connection with this DPA, whether based on breach of contract, tort or otherwise, is, as between the Parties (including Affiliates), subject to the applicable provisions on limitation of liability in the master agreement referenced by the applicable Order Form or Work Order. For the avoidance of doubt, the limitation of liability in this Section does not apply to or limit in any way the rights or remedies of a data subject provided by the Data Protection Requirements.

Strony uzgadniają, że całkowita odpowiedzialność każdej ze Stron i jej Podmiotów stowarzyszonych wynikająca z

niniejszej Umowy o ochronie danych lub z nią związana, niezależnie od tego, czy wynika ona z naruszenia umowy, czynu niedozwolonego czy innego działania, spoczywa na Stronach (w tym Podmiotach powiązanych) z zastrzeżeniem obowiązujących przepisów dotyczących ograniczenia odpowiedzialności zawartych w umowie głównej, do której odwołują się odpowiedni Formularz Zamówienia lub Zlecenie prac. W celu uniknięcia wątpliwości, ograniczenie odpowiedzialności opisane w niniejszym punkcie nie ma zastosowania ani nie ogranicza w żaden sposób praw lub środków prawnych przysługujących podmiotowi danych określonych w Wymogach dotyczących ochrony danych.

10. General - Postanowienia ogólne

- 10.1 *Governing Law.* This DPA is governed by and enforced in accordance with the choice of law set forth in the master agreement referenced by the applicable Order Form or Work Order, unless a separate choice of law is identified in Attachment 3 which shall control over the choice of law in the Agreement for this DPA. If translations are available, the English language version of this DPA and its Attachments shall control.

Prawo właściwe. Niniejsza Umowa o ochronie danych podlega i jest egzekwowana zgodnie z prawem właściwym według głównej umowy, do której odwołuje się stosowny Formularz zamówienia lub Zlecenie prac, chyba że w Załączniku 3 określono inny sposób wyboru prawa, który reguluje wybór prawa właściwego w Umowie dotyczącej niniejszej Umowy o ochronie danych. Jeśli dostępne są tłumaczenia Umowy, wiążącą wersją niniejszej Umowy o ochronie danych oraz Załączników do niej jest wersja w języku angielskim.

- 10.2 *Amendments.* If an amendment to this DPA is required in order to comply with applicable Data Protection Requirements, both Parties will work together in good faith to promptly execute a mutually agreeable amendment to this DPA.

Zmiany. Jeśli konieczne jest wprowadzenie zmian w niniejszej Umowie o ochronie danych w celu spełnienia obowiązujących Wymogów dotyczących ochrony danych, obie Strony będą współpracować w dobrej wierze w celu niezwłocznego wprowadzenia wzajemnie uzgodnionej zmiany do niniejszej Umowy o ochronie danych.

- 10.3 *Assistance.* Infor shall provide reasonable assistance to Customer at Customer's request by providing generally available information relating to the Services to extent such information is needed by Customer in connection with Customer's conducting and documenting data protection impact assessments, prior consultation with a regulator, and/or complying with Customer's obligations under applicable Data Protection Requirements.

Pomoc. Firma Infor zapewni Klientowi uzasadnioną pomoc na żądanie Klienta, dostarczając ogólnodostępne informacje dotyczące Usług w zakresie, w jakim takie informacje są potrzebne Klientowi w związku z przeprowadzaniem i dokumentowaniem przez Klienta ocen skutków dla ochrony danych, uprzednimi konsultacjami z organem regulacyjnym i/lub przestrzeganiem zobowiązań Klienta wynikających z obowiązujących Wymogów dotyczących ochrony danych.

- 10.4 *Compliance with Laws; Regulatory Changes.*

Zgodność z przepisami, zmiany regulacyjne

- (a) Each Party shall comply with its obligations under applicable Data Protection Requirements. Each Party must use reasonable efforts to stay informed of the legal and regulatory requirements for its applicable responsibilities under this DPA.

Każda ze Stron będzie przestrzegać swoich zobowiązań wynikających z obowiązujących Wymogów dotyczących ochrony danych. Każda ze Stron musi dołożyć uzasadnionych starań, aby posiadać bieżące informacje na temat wymogów prawnych i regulacyjnych dotyczących ich obowiązków wynikających z niniejszej Umowy o ochronie danych;

- (b) To the extent there is a material change in Data Protection Requirements or a future government requirement or obligation that prohibits Infor from providing its Services in any country or jurisdiction without material modification, Infor will provide advance notice to Customer and use commercially reasonable efforts to modify its Service to comply with the change in Data Protection Requirement or future government requirement or obligation. Infor shall notify Customer if Infor can no longer meet its obligations under applicable Data Protection Requirements.

W zakresie, w jakim nastąpi istotna zmiana w Wymogach dotyczących ochrony danych lub przyszłych wymogach lub obowiązkach rządowych, które zabraniają firmie Infor świadczenia swoich Usług w dowolnym kraju lub jurysdykcji bez istotnej modyfikacji, firma Infor prześle Klientowi wcześniejsze powiadomienie i dołoży uzasadnionych ekonomicznie starań, aby zmodyfikować jego Usługę w celu dostosowania się do zmian w Wymogach dotyczących ochrony danych lub przyszłych wymogach lub obowiązkach rządowych. Firma Infor powiadomi Klienta, jeśli nie będzie ona w stanie dłużej wypełniać swoich zobowiązań wynikających z obowiązujących Wymogów dotyczących ochrony danych.

- 10.5 *Records of Processing.* Each Party is responsible for its compliance with its documentation requirements under Data Protection Requirements, in particular maintaining records of processing where required under Data Protection

Requirements. Each Party shall reasonably assist the other Party in such documentation requirements, to the extent such Party does not otherwise have access to the relevant information and to the extent such information is available to the other Party.

Dokumentacja przetwarzania. Każda ze Stron jest odpowiedzialna za przestrzeganie wymogów dotyczących dokumentacji wynikających z Wymogów dotyczących ochrony danych, w szczególności dotyczących prowadzenia ewidencji przetwarzania, gdy jest to wymagane na mocy Wymogów dotyczących ochrony danych. Każda ze Stron udzieli drugiej Stronie uzasadnionej pomocy w zakresie wymogów dotyczących dokumentacji w zakresie, w jakim Strona ta nie ma dostępu do odpowiednich informacji oraz w zakresie, w jakim informacje te są dostępne dla drugiej Strony.

10.6 *How to Contact Infor.*

Jak skontaktować się z Infor

Infor Global Data Privacy Officer

Infor (US), LLC

Infor (USA), LLC

133 Peachtree Street, Floor 24

Atlanta, GA 30303 USA

Privacy@infor.com

10.7 *Infor entity.* Please note that the contracting Infor entity under the Agreements may be a different entity to Infor (US), LLC, in which case the Infor Affiliate that is party to the Agreement is also a party to this DPA.

Podmiot Infor. Należy pamiętać, że podmiot firmy Infor, który zawarł umowę na mocy Umów, może być innym podmiotem niż Infor (US), LLC, w którym to przypadku Podmiot stowarzyszony firmy Infor będący stroną Umowy jest również stroną niniejszej Umowy o ochronie danych.

ATTACHMENT 1
Nature and Details of Processing
ZALĄCZNIK 1
Charakter i szczegóły przetwarzania

	Subscription Services Subskrybowane Usługi	Support for On-Prem Services Wsparcie dla usług świadczonych na miejscu	Professional Services Profesjonalne usługi
Categories of data subjects whose Personal Data is Transferred: Kategorie podmiotów danych, których Dane osobowe są przekazywane	Data Subjects may include Customer's representatives and end-users including employees, contractors, collaborators, business partners, and customers of Customer, depending on Customer's use of the Services at Customer's election. Podmioty danych mogą obejmować przedstawicieli i użytkowników końcowych Klienta, w tym pracowników, wykonawców, współpracowników, partnerów biznesowych i klientów Klienta, w zależności od sposobu korzystania przez Klienta z Usług wedle uznania Klienta.		
Categories of Personal Data Transferred: Kategorie przekazywanych Danych osobowych	Depending on Customer's use of the Services, Customer may elect to include Personal Data from any of the following categories: basic personal data; contact information; unique identification numbers and signatures; authentication data; financial and insurance information; commercial information; biometric information; location data; photos, video, and audio; device identification; HR and recruitment data; education data; citizenship and residency information; data processed for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of an official authority; or any other personal data identified in the applicable Data Protection Requirements. W zależności od sposobu korzystania z Usług Klient może zdecydować się na uwzględnienie Danych osobowych z dowolnej z następujących kategorii: podstawowe dane osobowe; dane kontaktowe; unikalne numery identyfikacyjne i podpisy; dane uwierzytelniające; informacje finansowe i ubezpieczeniowe; informacje handlowe; informacje biometryczne; dane lokalizacyjne; zdjęcia, wideo, i audio; identyfikacja urzędnika; dane kadrowe i rekrutacyjne; dane dotyczące wykształcenia; informacje o obywatelstwie i miejscu zamieszkania; dane przetwarzane w celu wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej; lub inne Dane osobowe określone w obowiązujących Wymogach dotyczących ochrony danych. For Support: Customer determines which data elements are necessary for the purpose of providing Support and can limit the data processed to only that information being Transferred. Common examples may include full name, email address, and other data necessary to resolve the applicable Support issue. Wsparcie: Klient określa, które elementy danych są niezbędne do zapewnienia Wsparcia i może ograniczyć przetwarzane dane tylko do przekazywanych informacji. Typowe przykłady mogą obejmować imię i nazwisko, adres e-mail i inne dane niezbędne do rozwiązania danego problemu wymagającego Wsparcia.	Customer determines which data elements are necessary for the purpose of providing Support and can limit the data processed to only that information being Transferred. Klient określa, które elementy danych są niezbędne do zapewnienia Wsparcia i może ograniczyć przetwarzane dane tylko do przekazywanych informacji. Common examples may include full name, email address, and other data necessary to resolve the applicable Support issue. Typowe przykłady mogą obejmować imię i nazwisko, adres e-mail i inne dane niezbędne do rozwiązania danego problemu wymagającego Wsparcia.	Depending on the scope of Professional Services ordered by Customer, Customer may elect to include Personal Data from any of the following categories: basic personal data; contact information; unique identification numbers and signatures; authentication data; financial and insurance information; commercial information; biometric information; location data; photos, video, and audio; device identification; HR and recruitment data; education data; citizenship and residency information; data processed for the performance of a task carried out in the public interest or in the exercise of an official authority; or any other personal data identified in the applicable Data Protection Requirements. W zależności od zakresu zamawianych Profesjonalnych usług Klient może zdecydować się na uwzględnienie Danych osobowych z dowolnej z następujących kategorii: podstawowe dane osobowe; dane kontaktowe; unikalne numery identyfikacyjne i podpisy; dane uwierzytelniające; informacje finansowe i ubezpieczeniowe; informacje handlowe; informacje biometryczne; dane lokalizacyjne; zdjęcia, wideo, i audio; identyfikacja urzędnika; dane kadrowe i rekrutacyjne; dane dotyczące wykształcenia; informacje o obywatelstwie i miejscu zamieszkania; dane przetwarzane w celu wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej; lub inne dane osobowe określone w obowiązujących Wymogach dotyczących ochrony danych.
Sensitive data Transferred (if applicable) and	Special categories of data as set forth in Data Protection Requirements if applicable to the Services. Specjalne kategorie danych określone w Wymogach dotyczących ochrony danych osobowych, jeśli mają zastosowanie do Usług.		

applied restrictions or safeguards. Przekazywane dane wrażliwe (jeśli dotyczy) oraz zastosowane ograniczenia lub zabezpieczenia	The technical and organizational security measures set forth in Attachment 2 to this DPA are applied to all Personal Data regardless of sensitivity. Techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa określone w Załączniku 2 do niniejszej Umowy o ochronie danych mają zastosowanie do wszystkich Danych osobowych niezależnie od ich wrażliwości.		
The frequency of the Transfer (e.g. whether the data is Transferred on a one-off or continuous basis): Częstotliwość Przekazywania (np. czy dane są przekazywane jednorazowo, czy w sposób ciągły)	The frequency of the Transfer is continuous. The duration of data processing shall be so long as Infor processes Personal Data for the term designated under the applicable Agreement. The objective of the data processing is the performance of Subscription Services. Częstotliwość Przekazywania jest ciągła. Przetwarzanie danych trwa, dopóki firma Infor przetwarza Dane osobowe w okresie określonym w stosownej Umowie. Celem przetwarzania danych jest realizacja Subskrybowanych Usług. For Support: The frequency of the Transfer is ad hoc, upon Customer request for Support. The duration of data processing shall be so long as Infor processes Personal Data for the Support request as designated under the applicable Agreement. The objective of the data processing is the performance of Support. Wsparcie: Częstotliwość Przekazywania jest zależna od okoliczności i wynika z wniosku Klienta o zapewnienie Wsparcia. Przetwarzanie danych trwa, dopóki firma Infor przetwarza Dane osobowe w związku z wnioskiem o zapewnienie Wsparcia, zgodnie ze stosowną Umową. Celem przetwarzania danych jest realizacja usług Wsparcia.	The frequency of the Transfer is ad hoc, upon Customer request for Support. Częstotliwość Przekazywania jest zależna od okoliczności i wynika z wniosku Klienta o zapewnienie Wsparcia. The duration of data processing shall be so long as Infor processes Personal Data for the Support request as designated under the applicable Agreement. The objective of the data processing is the performance of Support. Przetwarzanie danych trwa, dopóki firma Infor przetwarza Dane osobowe w związku z wnioskiem o zapewnienie Wsparcia, zgodnie ze stosowną Umową. Celem przetwarzania danych jest realizacja usług Wsparcia.	The frequency of the Transfer is ad hoc, upon Customer request for Professional Services. Częstotliwość Przekazywania jest zależna od okoliczności i wynika z wniosku Klienta o zapewnienie Profesjonalnych usług. The duration of data processing shall be so long as Infor processes Personal Data for the Professional Services as ordered under the applicable Agreement. The objective of the data processing is the performance of Professional Services. Przetwarzanie danych trwa, dopóki firma Infor przetwarza Dane osobowe w związku z wnioskiem o zapewnienie Profesjonalnych usług, zgodnie ze stosowną Umową. Celem przetwarzania danych jest realizacja Profesjonalnych usług.
Nature of the processing: Charakter przetwarzania	Where Infor acts as processor, it will only act upon Customer's instructions as set forth in Section 2.3 of this DPA. Jeżeli firma Infor działa w charakterze podmiotu przetwarzającego, będzie ona działać wyłącznie zgodnie z instrukcjami Klienta określonymi w sekcji 2.3 niniejszej Umowy o ochronie danych. For example, the nature of processing in order to provide the Services may include, as applicable and as instructed by Customer, the following operations performed on or with Personal Data: collection, recording, accessing, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, and/or erasure or destruction. Przykładowo, charakter przetwarzania w celu świadczenia Usług może obejmować, w stosownych przypadkach i zgodnie z instrukcjami Klienta, następujące operacje wykonywane na Danych osobowych lub z nimi związane: gromadzenie, rejestrowanie, uzyskiwanie dostępu, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie i/lub usuwanie lub niszczenie.		
Purpose(s) of the data Transfer and further processing: Cele Przekazywania i dalszego przetwarzania danych	The purpose of processing Personal Data is described in Section 2.1 of this DPA. Cel przetwarzania danych osobowych został opisany w sekcji 2.1 niniejszej Umowy o ochronie danych. Infor operates a global network of data centers and management/support facilities, and processing may take place in any jurisdiction where Infor or its Subprocessors operate such facilities applicable to the Services as described in this DPA. Firma Infor prowadzi globalną sieć centrów danych i obiektów zarządzania/wsparcia, a przetwarzanie może odbywać się w dowolnej jurysdykcji, w której firma Infor lub jej Podwykonawcy przetwarzania obsługują obiekty mające zastosowanie do Usług zgodnie z opisem zawartym w niniejszej Umowie o ochronie danych.		
Retention period: Okres przechowywania	Upon expiration or termination of Customer's use of Services, Customer may extract Personal Data and Infor will delete Personal Data, each in accordance with the Infor Security Plan. Po wygaśnięciu lub zakończeniu korzystania z Usług Klient może wyodrębnić Dane osobowe, a firma Infor usunie Dane osobowe. Obie strony muszą działać zgodnie z Planem bezpieczeństwa firmy Infor.		

ATTACHMENT 2
Technical and Organizational Security Measures
ZALĄCZNIK 2
Techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa

1. *Infor Security Plan.* Infor has implemented and will maintain appropriate technical and organizational measures designed to protect Personal Data against any Personal Data Breach, as described in more detail in the Infor Security Plan applicable to the specific Services purchased by Customer, a copy of which is posted at www.infor.com/security-plan. Infor regularly monitors compliance with these measures. A listing of Infor's relevant certifications can be found at <https://trust.infor.com>.
Plan bezpieczeństwa firmy Infor. Firma Infor wdrożyła i będzie stosować odpowiednie środki techniczne i organizacyjne mające na celu ochronę Danych osobowych przed jakimkolwiek naruszeniem Danych osobowych, jak opisano bardziej szczegółowo w Planie bezpieczeństwa firmy Infor mającym zastosowanie do konkretnych Usług zakupionych przez Klienta, którego kopię opublikowano na stronie www.infor.com/security-plan. Firma Infor regularnie monitoruje przestrzeganie niniejszych środków. Listę stosownych certyfikatów firmy Infor można znaleźć na stronie <https://trust.infor.com>.
2. *Updates to the Infor Security Plan.* Infor applies the technical and organizational security measures described in the Infor Security Plan to Infor's entire customer base receiving the same Service. Customer acknowledges that the technical and organizational security measures described in the Infor Security Plan are subject to technical progress and development, and that Infor may update or modify the measure from time to time, provided that such updates and modifications do not result in the degradation of the overall security of the Services provided to Customer. Infor will publish updated versions of the Infor Security Plan at www.infor.com/security-plan.
Aktualizacje planu bezpieczeństwa firmy Infor. Firma Infor stosuje techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa opisane w Planie bezpieczeństwa firmy Infor do całej bazy klientów Infor otrzymujących tę samą Usługę. Klient przyjmuje do wiadomości, że techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa opisane w Planie bezpieczeństwa firmy Infor podlegają postępowi technicznemu i rozwojowi, oraz że firma może okresowo aktualizować lub modyfikować środki bezpieczeństwa, pod warunkiem że takie aktualizacje i modyfikacje nie spowodują pogorszenia ogólnego bezpieczeństwa Usług świadczonych Klientowi. Firma Infor opublikuje zaktualizowane wersje Planu bezpieczeństwa firmy Infor pod adresem www.infor.com/security-plan.
3. *Customer Premises.* The Infor Security Plan applies only to the extent that the Services are performed on or from Infor premises. In the case where Infor is performing Services on the Customer's premises and Infor is given access to Customer's systems and data, Infor shall comply with Customer's reasonable administrative, technical, and physical conditions to protect such data and guard against unauthorized access. In connection with any access to Customer's system and data, Customer shall be responsible for providing Infor personnel with user authorizations and passwords to access its systems and revoking such authorizations and terminating such access, as Customer deems appropriate. Customer shall not grant Infor access to Customer systems or personal information (of Customer or any third party) unless such access is essential for the performance of the Services.
Teren Klienta. Plan bezpieczeństwa firmy Infor ma zastosowanie wyłącznie w zakresie, w jakim Usługi są świadczone na lub z terenu firmy Infor. W przypadku, gdy firma Infor świadczy Usługi na terenie Klienta i uzyskuje dostęp do systemów i danych Klienta, firma Infor będzie przestrzegać uzasadnionych warunków administracyjnych, technicznych i fizycznych Klienta w celu ochrony danych i zapobiegania nieupoważnionemu dostępowi. W związku z jakimkolwiek dostępem do systemu i danych Klienta Klient będzie odpowiedzialny za zapewnienie personelowi Infor uprawnień i haseł dostępu do swoich systemów oraz cofnięcie takich upoważnień i zakończenie dostępu, gdy Klient uzna to za stosowne. Klient nie udzieli firmie Infor dostępu do systemów Klienta ani danych osobowych (Klienta lub jakiegokolwiek osoby trzeciej), chyba że dostęp ten jest niezbędny do świadczenia Usług.

ATTACHMENT 3
Additional Jurisdictional Terms and Restricted Transfers
ZAŁĄCZNIK 3
Dodatkowe warunki prawne i Ograniczone przekazywanie

This Attachment 3 sets forth additional jurisdiction-specific terms and conditions applicable to the processing of Personal Data, including obligations for Restricted Transfers, in connection with Infor's provision of Services to Customer under the Agreements.

Załącznik 3 określa dodatkowe warunki właściwe dla danej jurysdykcji mające zastosowanie do przetwarzania Danych osobowych, w tym zobowiązań dotyczących Ograniczonego przekazywania, w związku ze świadczeniem przez firmę Infor Usług na rzecz Klienta na mocy Umów.

I. Europe: - Europa

1. *Applicable Laws.* For Restricted Transfers of Personal Data out of the EU/EEA, GDPR and Local EU/EEA/Switzerland Data Protection Laws are expressly included in the definition of Data Protection Requirements.

Obowiązujące przepisy prawa. W przypadku ograniczonego przekazywania danych osobowych poza UE/EOG RODO i lokalne przepisy dotyczące ochrony danych obowiązujące w UE/EOG/Szwajcarii są wyraźnie zawarte w definicji Wymogów dotyczących ochrony danych.

2. *Valid Transfer Mechanism.*

Ważny mechanizm przekazywania

- a. *SCCs.* For this DPA, in connection with Infor's provision of the Services, the Parties agree to enter into, as applicable: (i) the Controller to Controller SCCs for Restricted Transfers of Personal Data from a Customer established in the EU/EEA, as a data controller, to an Infor entity established in a country outside the EU/EEA, as a data controller; (ii) the Controller to Processor SCCs for Restricted Transfers of Personal Data from a Customer established in the EU/EEA, as a data controller, to an Infor entity established in a country outside the EU/EEA, as a data processor; and/or (iii) the Processor to Processor SCCs for Restricted Transfers of Personal Data from a Customer established in the EU/EEA, as a data processor, to an Infor entity established in a country outside the EU/EEA, as a data processor; with the selections identified in Section I.2.b. below (as applicable). If Data Protection Laws require the Parties to execute the SCCs as a separate agreement, the Parties shall promptly execute such SCCs.

SKU. W przypadku niniejszej Umowy o ochronie danych w związku ze świadczeniem Usług przez firmę Infor, Strony zobowiązują się w stosownych przypadkach zawrzeć: (i) SKU między Administratorami danych dotyczące Ograniczonego przekazywania Danych osobowych od Klienta z siedzibą w UE/EOG, jako administrator danych, podmiotowi firmy Infor założonemu w kraju poza UE/EOG, jako administrator danych; (ii) SKU między Administratorem danych a Podmiotem przetwarzającym dotyczące Ograniczonego przekazywania Danych osobowych od Klienta z siedzibą w UE/EOG, jako administrator danych, podmiotowi firmy Infor założonemu w kraju poza UE/EOG, jako podmiot przetwarzający dane; i/lub (iii) SKU między Podmiotami przetwarzającymi dane dotyczące Ograniczonego przekazywania Danych osobowych od Klienta z siedzibą w UE/EOG, jako podmiot przetwarzający dane, podmiotowi firmy Infor założonemu w kraju poza UE/EOG, jako podmiot przetwarzający dane; z wyborami określonymi w sekcji I.2.b. poniżej (w stosownych przypadkach). Jeżeli Przepisy o ochronie danych wymagają od Stron podpisania SKU jako odrębnej umowy, Strony niezwłocznie podpiszą niniejsze SKU;

- b. *SCCs Selections.* The following selections, clarifications, and additions are made to the SCCs:

Wybór SKU. Do SKU zastosowano następujące wybory i dodano następujące objaśnienia i uzupełnienia:

<i>Mod. Moduł</i>	<i>Clause Klauzula</i>	<i>Selection / Clarification / Completed Information Wybór/ objaśnienie/ uzupełnione informacje</i>
I, II, & III I, II i III	Clause 7 Klauzula 7	Optional docking clause will apply Obowiązywać będzie opcjonalna klauzula przystąpienia
I, II, & III I, II i III	Clause 8.7 (Mod. I); Clause 8.8 (Mod. II and III) Klauzula 8.7	Personal Data that Infor processes on Customer's behalf may only be disclosed to a third party located outside the EU/EEA in accordance with clause 8.7 of the Controller to Controller SCCs, clause 8.8 of the Controller to Processor SCCs, and clause 8.8 of the Processor to Processor SCCs. Dane osobowe, które firma Infor przetwarza w imieniu Klienta, mogą być ujawniane stronie trzeciej zlokalizowanej poza UE/EOG wyłącznie zgodnie z sekcją 8.7 SKU między administratorami danych, sekcją 8.8 SKU między administratorem danych i podmiotem przetwarzającym dane oraz sekcją 8.8

	(Mod. I); klauzula 8.8 (Mod. II i III)	SKU między podmiotami przetwarzającymi dane.
II & III II i III	Clause 9(a) Klauzula 9(a)	Option 2 is selected for general written authorization, and the applicable time period is at least 14 days in advance, or other reasonable time period based on the Service. Wybrano Wariant 2, aby uzyskać ogólną pisemną zgodę, a mający zastosowanie okres zakłada co najmniej czternastodniowe (14) wyprzedzenie lub inny uzasadniony okres określony na podstawie Usługi.
I, II, & III I, II i III	Clause 11 Klauzula 11	Optional redress language will not apply Wariant dotyczący dochodzenia roszczeń nie będzie miał zastosowania
I, II, & III I, II i III	Clause 12 Klauzula 12	Section 9 of the DPA Sekcja 9 Umowy o ochronie danych
I, II, & III I, II i III	Clause 14(f) Klauzula 14(f)	With respect to clause 14 (f) of the SCCs, prior to any suspension of the Transfer of Personal Data decided by Customer, Customer will provide specific details to Infor (i) supporting its belief that Infor can no longer fulfil its obligations under the SCCs and (ii) identifying appropriate measures (e.g. technical or organizational measures to ensure security and confidentiality) it believes is needed for Infor to fulfill its obligations under the SCCs, in order to allow Infor a reasonable opportunity to remedy Customer's objection. W odniesieniu do klauzuli 14 (f) SKU, przed zawieszeniem Przekazywania Danych osobowych, o którym decyduje Klient, Klient przekaże szczegółowe informacje firmie Infor (i) uzasadniające przekonanie, że Infor nie może już wypełniać swoich obowiązków wynikających z SKU oraz (ii) określające odpowiednie środki (np. środki techniczne lub organizacyjne w celu zapewnienia bezpieczeństwa i poufności), które uważa za niezbędne, aby firma Infor mogła wypełniać swoje obowiązki wynikające z SKU, w celu umożliwienia firmie Infor rozsądnej możliwości usunięcia sprzeciwu Klienta.
I, II, & III I, II i III	Clause 17 Klauzula 17	Option 1 will apply, and the SCCs will be governed by the law specified in the Agreement, provided that law is an EU/EEA Member State law recognizing third party beneficiary rights; otherwise, the laws of the Netherlands will apply Zastosowanie ma Wariant 1, a SKU podlegają przepisom prawa określonym w Umowie, pod warunkiem że prawo to stanowi prawo państwa członkowskiego UE/EOG uznającego prawa przewidziane w klauzuli na rzecz osoby trzeciej; w przeciwnym razie zastosowanie mają przepisy prawa holenderskiego
I, II, & III I, II i III	Clause 18 (b) Klauzula 18(b)	Disputes shall be resolved before the courts specified in the Agreement, provided these courts are located in an EU Member State; otherwise those courts shall be the courts of Amsterdam Spory będą rozstrzygane przed sądami określonymi w Umowie, pod warunkiem że sądy te mają siedzibę w państwie członkowskim UE; w przeciwnym razie spory będą rozstrzygane przed sądami w Amsterdamie
I, II, & III I, II i III	Annex 1.A. Załącznik 1.A.	1. Data exporter(s): a. Customer is the data exporter/controller (or processor, as applicable) and user of the Services as defined in the DPA and Agreement. b. Name of DPO and/or Representative in the EU: as defined in the Agreement or upon request 1. Podmioty przekazujące dane: a. Klient jest podmiotem przekazującym dane/administratorem danych (lub podmiotem przetwarzającym, w stosownych przypadkach) i użytkownikiem Usług zgodnie z definicją zawartą w Umowie o ochronie danych i Umowie. b. Imię i nazwisko IOD i/lub przedstawiciela w UE: zgodnie z definicją zawartą w Umowie lub na żądanie 2. Data importer(s)/Processor: a. Infor (US), LLC, a global producer of software and services is the data importer / processor and provider of the Services as defined in the DPA and Agreement. b. 133 Peachtree Street NE, 24th Floor, Atlanta, GA 30303 USA; Global Data Privacy Officer; Privacy@infor.com 2. Podmiot odbierający dane/ podmiot przetwarzający dane: a. Infor (US), LLC, globalny producent oprogramowania i usług jest podmiotem odbierającym dane / podmiotem przetwarzającym dane i dostawcą Usług zgodnie z definicją zawartą w Umowie o ochronie danych i Umowie. b. 133 Peachtree Street NE, 24th Floor, Atlanta, GA 30303 USA; Global Data Privacy Officer; Privacy@infor.com
I, II, & III I, II i III	Annex I.B. Załącznik I.B.	Attachment 1 to the DPA Załącznik 1 do Umowy o ochronie danych

I, II, & III I, II i III	Annex I.C. Załącznik I.C.	Clause 13 of the SCCs Klauzula 13 SKU
I, II, & III I, II i III	Annex II Załącznik II	Attachment 2 to the DPA Załącznik 2 do Umowy o ochronie danych
I, II, & III I, II i III	Annex III Załącznik III	Section 3 of the DPA Sekcja 3 Umowy o ochronie danych

- c. EU-US Data Privacy Framework. Infor is certified to the EU-US Data Privacy Framework, including UK and Swiss extensions. The EU-US Data Privacy Framework will supplement and not replace Infor's use of the SCCs as the Valid Transfer Mechanism for Restricted Transfers of Personal Data outside of the EU/EEA.

Ramy ochrony danych UE-USA. Firma Infor posiada certyfikat zgodności z Ramami ochrony danych UE-US, w tym z rozszerzeniem brytyjskim i szwajcarskim. Ramy ochrony danych UE-USA będą uzupełniać i nie zastępują wykorzystywania przez firmę Infor SKU jako Ważnego mechanizmu przekazywania w przypadku Ograniczonego przekazywania Danych osobowych poza UE/EOG;

- d. BCRs. If and when Infor's Binding Corporate Rules for Processors are approved, the Parties shall rely on such Binding Corporate Rules for Processors as the Valid Transfer Mechanism for Restricted Transfers of Personal Data out of the EU/EEA, provided that Infor (i) maintains the applicable approval of its Binding Corporate Rules for Processors for the duration of the applicable Agreement; (ii) promptly notifies Customer of any subsequent material changes in the Binding Corporate Rules for Processors or such approval; and (iii) flows down all of its applicable data protection obligations under its Binding Corporate Rules for Processors to Subprocessors by entering into appropriate onward Transfer agreements with any such Subprocessors.

WRK. Jeśli i kiedy Wiążące reguły korporacyjne dla podmiotów przetwarzających zostały zatwierdzone, Strony będą polegać na niniejszych Wiążących regułach korporacyjnych dla Podmiotów Przetwarzających jako Ważnego mechanizmu przekazywania Danych osobowych w przypadku Ograniczonego przekazywania Danych osobowych poza UE/EOG, pod warunkiem, że firma Infor (i) utrzymuje odpowiednie zatwierdzenie Wiążących reguł korporacyjnych dla Podmiotów przetwarzających przez okres obowiązywania odpowiedniej Umowy; (ii) niezwłocznie powiadomi Klienta o wszelkich późniejszych istotnych zmianach w Wiążących Regułach Korporacyjnych dla Podmiotów przetwarzających lub w zatwierdzeniu; oraz (iii) przekazuje wszystkie swoje właściwe obowiązki w zakresie ochrony danych wynikające z Wiążących reguł korporacyjnych dla Podmiotów przetwarzających dane Podwykonawcom przetwarzania poprzez zawarcie odpowiednich umów dotyczących dalszego przekazywania danych z Podwykonawcami przetwarzania.

3. *Government Access Requests*. In the event that Infor receives any legally binding requests for the disclosure of Personal Data issued by a public authority, or any direct access requests to Personal Data by a public authority, Infor will, as permitted by law, attempt to redirect such request to Customer. If Infor cannot redirect to Customer, then Infor will (i) reject the request unless required by law to comply, (ii) challenge such requests where the request conflicts with applicable law, is overbroad, or other appropriate objection applies, (iii) promptly notify Customer and provide a copy of the demand unless legally prohibited from doing so, (iv) if compelled to do so, disclose only the minimum amount of Personal Data necessary to satisfy the request, and (v) if permitted by the laws of the country of destination, at Customer's written request (not more than once annually for the duration of the Agreements), provide Customer with as much relevant information as possible on the requests for disclosure received.

Rządowe wnioski o udostępnienie danych. W przypadku gdy firma Infor otrzyma prawnie wiążące wnioski o ujawnienie Danych osobowych wydane przez organ publiczny lub jakiekolwiek wnioski o bezpośredni dostęp do Danych osobowych złożone przez organ publiczny, firma Infor, w zakresie dozwolonym przez prawo, podejmie próbę przekierowania takiego wniosku do Klienta. Jeśli firma Infor nie może przekierować wniosku do klienta, firma Infor (i) odrzuci wniosek, chyba że będzie prawnie zobowiązana go przyjąć, (ii) zakwestionuje wniosek, jeśli są one sprzeczne z obowiązującym prawem, są zbyt ogólne, lub zastosowanie ma inny odpowiedni sprzeciw, (iii) niezwłocznie powiadomi Klienta i przekaże kopię wniosku, chyba że będzie to prawnie zabronione, (iv) jeśli będzie do tego zobowiązana, ujawni tylko minimalną ilość Danych osobowych niezbędną do spełnienia żądania, oraz (v) jeżeli zezwalają na to przepisy prawa kraju przeznaczenia, na pisemne żądanie Klienta (nie częściej niż raz w roku w okresie obowiązywania Umów), przekaże Klientowi jak najwięcej istotnych informacji na temat otrzymanych wniosków o ujawnienie informacji.

4. *Supplementary Measures*. To further mitigate the risk that Restricted Transfers of Personal Data out of the

EU/EEA are not provided an adequate level of protection, Infor implements (and requires its Subprocessors to implement) supplementary measures to the SCCs to help ensure an adequate level of protection is provided to Personal Data in all applicable jurisdictions. These supplementary measures provide additional safeguards in consideration of the Court of Justice of the European Union Schrems II ruling of 16 July 2020 (Case C-311/18) and applicable guidance on best practices relating to the Data Protection Requirements. Infor considers these supplementary measures to be appropriate in the circumstances taking into account the nature, scope, context and purposes of processing as well as the risk of varying likelihood and severity for the rights and freedoms of natural persons to ensure an adequate level of protection for Restricted Transfers of Personal Data out of the EU/EEA. These supplementary measures include, as applicable, the following technical, contractual, and organizational measures:

Środki uzupełniające. Aby jeszcze bardziej ograniczyć ryzyko braku odpowiedniego poziomu ochrony Ograniczonego przekazywania Danych osobowych poza UE/EOG, firma Infor wdraża (i wymaga od swoich Podwykonawców przetwarzania wdrożenia) dodatkowe środki do SKU, aby zapewnić odpowiedni poziom ochrony Danych osobowych we wszystkich obowiązujących jurysdykcjach. Niniejsze dodatkowe środki zapewniają dodatkowe zabezpieczenia z uwzględnieniem wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej Schrems II z dnia 16 lipca 2020 r. (sprawa C-311/18) oraz obowiązujących wytycznych dotyczących najlepszych praktyk związanych z Wymogami dotyczącymi ochrony danych. Firma Infor uważa niniejsze uzupełniające środki za odpowiednie w danych okolicznościach, biorąc pod uwagę charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania, a także ryzyko naruszenia praw i wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, aby zapewnić odpowiedni poziom ochrony w przypadku Ograniczonego przekazywania danych osobowych poza UE/EOG. Niniejsze dodatkowe środki obejmują, w stosownych przypadkach, następujące środki techniczne, umowne i organizacyjne:

- a. Technical Measures: Enhanced technical safeguards as described in the Infor Security Plan, including where applicable, but not limited to, encryption in transit and at rest, encryption key management, pseudonymization, access controls, intrusion detection and prevention, incident response, change management controls, retention, business continuity management, and third party risk management. Infor conducts regular security assessments and audits of the technical security measures it has implemented and updates the Infor Security Plan accordingly.
Środki techniczne: Rozszerzone zabezpieczenia techniczne opisane w Planie bezpieczeństwa firmy Infor, w tym, w stosownych przypadkach, szyfrowanie podczas przesyłania i stacjonarnie, zarządzanie kluczami szyfrowania, pseudonimizacja, kontrole dostępu, wykrywanie i zapobieganie włamaniom, reagowanie na incydenty, kontrole zarządzania zmianami, przechowywanie, zarządzanie ciągłością działania i zarządzanie ryzykiem związanym ze stronami trzecimi. Firma Infor przeprowadza regularne oceny bezpieczeństwa i audyty technicznych środków bezpieczeństwa, które wdrożyła, i odpowiednio aktualizuje Plan bezpieczeństwa firmy Infor;
- b. Contractual Measures: Specific contractual safeguards as described in the DPA, including but not limited to, Infor's commitments for responding to data subject rights requests and government access requests, flow down of data protection obligations to Subprocessors (including obligations with respect to handling government access requests), and enhanced audit rights granted to Customer.
Środki umowne: Konkretnie zabezpieczenia umowne opisane w Umowie o ochronie danych, w tym m.in. zobowiązania firmy Infor w zakresie odpowiadania na wnioski podmiotów danych i rządowe wnioski o dostęp do danych, przekazywania zobowiązań w zakresie ochrony danych Podwykonawcom przetwarzania (w tym zobowiązań w odniesieniu do obsługi rządowych wniosków o dostęp do danych) oraz rozszerzone prawa do audytu przyznane Klientowi;
- c. Organizational Measures: Additional organizational measures as described in Infor's internal policies, processes, and training materials, including but not limited to:
Środki organizacyjne: Dodatkowe środki organizacyjne opisane w wewnętrznych politykach, procesach i materiałach szkoleniowych firmy Infor, w tym między innymi:
 - i. Internal policies and practices in place designed to verify that the data Transferred is adequate, relevant and limited to what is necessary in relation to the purposes for which it is Transferred;
Wewnętrzne polityki i praktyki mające na celu weryfikację, czy przekazywane dane są właściwe, istotne i ograniczone do tego, co jest niezbędne w związku z celami, dla których są przekazywane
 - ii. Conducting data protection impact assessments and data mapping on a per-product basis;
Przeprowadzanie ocen skutków dla ochrony danych i mapowanie danych na podstawie produktu
 - iii. Regular review and assessment of legal requirements of recipient countries, including

applicability of data access rights by public authorities;

Regularna weryfikacja i ocena wymogów prawnych krajów stanowiących odbiorców, w tym możliwości stosowania praw dostępu do danych przez organy publiczne

- iv. Trainings for related employees on data protection obligations and Infor policies, which is periodically updated to reflect new legislative and jurisprudential developments in the third country and in the EU/EEA;

Szkolenia dla powiązanych pracowników z obowiązków w zakresie ochrony danych i polityk firmy Infor, które są okresowo aktualizowane w celu odzwierciedlenia nowych zmian legislacyjnych i orzeczniczych w państwie trzecim i UE/EOG

- v. Regular review of the validity and applicability of data Transfer mechanisms, and take steps when needed to implement, update or improve the mechanism;

Regularny przegląd ważności i możliwości stosowania mechanizmów przekazywania danych oraz podejmowanie kroków w razie potrzeby w celu wdrożenia, aktualizacji lub ulepszenia mechanizmu

- vi. Adoption of internal policies addressing, without limitation, allocation of responsibilities for Transfers, reporting channels and standard operating procedures for cases of formal or informal requests from public authorities to access Personal Data;

Przyjęcie wewnętrznych polityk dotyczących, między innymi, przydzielania obowiązków w zakresie Przekazywania, kanałów na potrzeby zgłoszeń i standardowych procedur operacyjnych w przypadkach formalnych lub nieformalnych wniosków organów publicznych o dostęp do Danych osobowych

- vii. Continued implementation of the accountability principle, including but not limited to, where applicable, the adoption of strict and granular data access and confidentiality policies and best practices, based on a strict need-to-know principle, monitored with regular audits and enforced through disciplinary measures; and

Dalsze wdrażanie zasady odpowiedzialności, w tym w szczególności, w stosownych przypadkach, przyjęcie surowych i szczegółowych zasad dostępu do danych oraz zasad poufności i najlepszych praktyk, opartych na zasadzie ograniczonego dostępu, monitorowanych za pomocą regularnych audytów i egzekwowanych za pomocą środków dyscyplinarnych oraz

- viii. Adoption of strict data security and data privacy policies, based on international standards and industry practices with due regard to the state of the art, in accordance with the risk of the categories of data processed.

Przyjęcie rygorystycznych polityk bezpieczeństwa i ochrony danych, opartych na międzynarodowych standardach i praktykach branżowych z należyтым uwzględnieniem najnowszych technologii, zgodnie z ryzykiem kategorii przetwarzanych danych.

- d. Regular review of Supplementary Measures: Each Party shall establish a process for ongoing monitoring and review of the implemented measures to ensure their effectiveness and compliance with applicable Data Protection Requirements. This process shall include periodic assessments, audits, and reviews of the Transfer operations and related safeguards.

Regularny przegląd środków uzupełniających: Każda ze Stron ustanowi proces bieżącego monitorowania i weryfikacji wdrożonych środków w celu zapewnienia ich skuteczności i zgodności z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych. Proces ten obejmuje okresowe oceny, audyty i przeglądy operacji Przekazywania i powiązanych zabezpieczeń.

II. Switzerland - Szwajcaria

1. *Additional Terms for Processing of Swiss Personal Data.* For Transfers that are exclusively subject to the Swiss Federal Act of 19 June 1992 on Data Protection, as amended, including the Ordinance thereto (“**FADP**”) the Parties wish to clarify that (i) references to EU member states in the SCCs shall not be interpreted in such a way that data subjects in Switzerland are excluded from exercising their rights at their habitual residence in Switzerland, (ii) the SCCs also apply to the Transfer of information relating to an identified or identifiable legal entity where such information is protected similarly as Personal Data under the FADP until the FADP is amended to no longer apply to a legal entity; (iii) the Swiss Federal Data Protection and Information Commissioner is the competent supervisory authority; and (iv) references to the GDPR in the SCCs shall also include the reference to the equivalent provisions of the FADP (as amended or replaced).

Dodatkowe postanowienia dotyczące przetwarzania danych osobowych na terenie Szwajcarii. W przypadku przekazywania danych podlegających wyłącznie szwajcarskiej ustawie federalnej z dnia 19 czerwca 1992 r. o ochronie danych, z późniejszymi zmianami, w tym Rozporządzeniu do niej („FADP”), Strony pragną wyjaśnić, że (i) odniesienia do państw członkowskich UE zawarte w SKU nie będą interpretowane w taki sposób, aby podmioty danych w Szwajcarii nie mogły korzystać ze swoich praw w miejscu ich stałego pobytu w Szwajcarii, (ii) SKU mają również zastosowanie do przekazywania informacji dotyczących zidentyfikowanego lub możliwego do zidentyfikowania podmiotu prawnego, w przypadku którego takie informacje są chronione podobnie jak Dane osobowe zgodnie z FADP do momentu, gdy FADP zostanie zmienione tak, aby nie miał już zastosowania do podmiotu prawnego; (iii) właściwym organem nadzorczym jest Szwajcarski Federalny Komisarz ds. Ochrony Danych i Informacji; oraz (iv) odniesienia do RODO zawarte w SKU będą również zawierać odniesienie do równoważnych postanowień FADP (z późniejszymi zmianami lub zastąpieniami).

III. United Kingdom (“UK”) - Wielka Brytania (UK)

1. *Applicable Laws.* For Restricted Transfers of Personal Data out of the UK, the General Data Protection Regulation as incorporated into UK law by the UK Data Protection Act 2018 and amended by the Data Protection, Privacy and Electronic Communications (Amendments etc.) (EU Exit) Regulations 2019, (each as amended, replaced, or superseded) is expressly included in the definition of Data Protection Requirements.

Obowiązujące przepisy prawa. W przypadku Ograniczonego przekazywania Danych osobowych poza Wielką Brytanię Ogólne rozporządzenie o ochronie danych, włączone do prawa Wielkiej Brytanii na mocy brytyjskiej ustawy o ochronie danych z 2018 r. i zmienione przez rozporządzenie w sprawie ochrony danych, prywatności i łączności elektronicznej wprowadzające zmiany w związku z wyjściem z UE z 2019 r. (w każdym przypadku z późniejszymi zmianami lub zastąpieniami), jest wyraźnie uwzględnione w definicji Wymogów dotyczącymi ochrony danych.

2. *Restricted Transfers of Personal Data out of the UK.* For this DPA, the Parties agree to enter into the UK Addendum, where applicable, for Restricted Transfers of Personal Data from a Customer established in the UK, as a data controller, to an Infor entity established in a country outside the UK, as a data processor, in connection with Infor’s provision of the Services. The “UK Addendum” means the International Data Transfer Addendum to the EU Commission Standard Contractual Clauses, in force 21 March 2022, as well as any applicable variation thereof adopted by the Parties or any other data protection clauses later approved by the UK data protection authority for the Transfer of Personal Data to third countries.

Ograniczone przekazywanie Danych osobowych poza Wielką Brytanię. Na potrzeby niniejszej Umowy o ochronie danych Strony zgadzają się zawrzeć do stosownych przypadków Aneks brytyjski dotyczący Ograniczonego przekazywania Danych osobowych przez Klienta z siedzibą w Wielkiej Brytanii, jako administratora danych, do podmiotu firmy Infor mającego siedzibę w kraju poza Wielką Brytanią, jako podmiot przetwarzający dane, w związku ze świadczeniem Usług przez firmę Infor. „Aneks brytyjski” oznacza Dodatek do Standardowych klauzul umownych Komisji Europejskiej dotyczący międzynarodowego przekazywania danych, obowiązujący od 21 marca 2022 r., jak również wszelkie stosowne jego zmiany przyjęte przez Strony lub inne klauzule dotyczące ochrony danych zatwierdzone później przez brytyjski organ ochrony danych w celu przekazywania Danych osobowych do państw trzecich.

3. *UK Addendum and Selections.* Tables 1 to 3 of the UK Addendum shall be deemed completed with relevant information from the EU SCCs, completed as set out in the table in Section I.2.b. of this Attachment 3 above, and the option “Importer” shall be deemed checked in Table 4 of the UK Addendum. The start date of the UK Addendum (as set out in Table 2) shall be the effective date of this DPA.

Aneks i wybory dotyczące Wielkiej Brytanii. Tabele 1–3 Aneksu brytyjskiego uznaje się za wypełnione odpowiednimi informacjami z SKU UE, wypełnione zgodnie z powyższą tabelą w sekcji I.2.b. Załącznika 3, a opcję „Importer” uznaje się za zaznaczoną w Tabeli 4 Aneksu brytyjskiego. Datą wejścia w życie Aneksu brytyjskiego (określonego w Tabeli 2) będzie data wejścia w życie niniejszej Umowy o ochronie danych.

IV. United States (“US”) - Stany Zjednoczone (USA)

1. *Applicable Laws.* Where applicable, the following laws, regulations, and other legal requirements relating to data protection and data security in the United States, including the California Consumer Privacy Act of 2018 (as amended by the California Privacy Rights Act of 2020) (“CCPA/CPRA”), Cal. Civ. Code §§ 1798.00, et seq., its

implementing regulations, and similar laws passed in other states as they become effective, including but not limited to the Colorado Privacy Act, the Connecticut Data Privacy Act, the Utah Consumer Privacy Act, and the Virginia Consumer Data Protection Act, as amended, replaced, or superseded (collectively, the “**US Data Protection Requirements**”), are expressly included in the definition of Data Protection Requirements. “Business Purpose,” “Commercial Purpose,” “Consumer,” “Deidentified,” “Process,” “Sell,” “Service Provider,” and “Share” have the meanings ascribed to them under applicable US Data Protection Requirements.

Obowiązujące przepisy prawa. W stosownych przypadkach następujące przepisy prawa, regulacje i inne wymogi prawne dotyczące ochrony i bezpieczeństwa danych w Stanach Zjednoczonych, w tym kalifornijska ustawa o ochronie prywatności konsumentów („California Consumer Privacy Act”) z 2018 r. (z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez kalifornijską ustawę o prawach do prywatności z 2020 r.) („California Privacy Rights Act”, „**CCPA/CPRA**”). Kodeks cywilny (§§ 1798.00 amerykańskiego Kodeksu cywilnego i następne), jego przepisy wykonawcze i podobne przepisy obowiązujące w innych stanach, w których wchodzi w życie, w tym między innymi Ustawa o ochronie prywatności w Kolorado („Colorado Privacy Act”), Ustawa o ochronie danych Connecticut („Connecticut Data Privacy Act”), Ustawa o ochronie prywatności konsumentów w Utah („Utah Consumer Privacy Act”) oraz Ustawa o ochronie danych konsumentów w Wirginii („Virginia Consumer Data Protection Act”), z późniejszymi zmianami i zastąpieniami (łącznie „**Wymogi dotyczące ochrony danych w USA**”) są wyraźnie zawarte w definicji Wymogów dotyczących ochrony danych. „Cel biznesowy”, „Cel komercyjny”, „Konsument”, „Zanonimizowany”, „Przetwarzać”, „Sprzedać”, „Usługodawca” i „Udostępnić” mają znaczenie przypisane im na mocy obowiązujących amerykańskich Wymogów dotyczących ochrony danych.

2. *Additional Terms for Processing of US Personal Data.* For any processing of Personal Data subject to US Data Protection Requirements, the following additional terms shall apply:

Dodatkowe postanowienia dotyczące przetwarzania danych osobowych na terenie Stanów Zjednoczonych. W przypadku przetwarzania Danych osobowych podlegających amerykańskim Wymogom dotyczącym ochrony danych zastosowanie mają następujące warunki dodatkowe:

- a. Customer and Infor agree that Customer is the business and Infor is the Service Provider. As required by applicable US Data Protection Requirements, with respect to Personal Data received from Customer under the Agreements, Infor agrees it will not, unless otherwise permitted by US Data Protection Requirements or the Agreements: (a) Sell or Share the Personal Data; or (b) retain, use, or disclose the Personal Data for any purpose other than for the Business Purpose(s) specified in the Agreements, including retaining, using, or disclosing the Personal Data for a Commercial Purpose other than providing the Services specified in the Agreements; or (c) retain, use, or disclose the Personal Data outside of the direct business relationship between Customer and Infor; or (d) combine Personal Data received pursuant to the Agreement with Personal Data received from or on behalf of another person(s), or collected from Infor’s own interactions with Consumers, provided that Infor may combine Personal Data to perform any Business Purpose as defined in applicable US Data Protection Requirements.

Klient i firma Infor zgadzają się, iż Klient jest przedsiębiorstwem, a firma Infor jest Usługodawcą. Zgodnie z wymogami obowiązujących Wymogów dotyczących ochrony danych w USA, w odniesieniu do Danych osobowych otrzymanych od Klienta na mocy Umów, o ile nie zezwalają na to amerykańskie Wymogi dotyczące ochrony danych lub Umowy, firma Infor potwierdza, że: (a) nie będzie sprzedawać ani udostępniać Danych osobowych; lub (b) nie będzie zatrzymywać, wykorzystywać, ani ujawniać Danych osobowych w jakimkolwiek celu innym niż cel(e) biznesowe określone w Umowach, w tym zatrzymywania, wykorzystywania, lub ujawniania Danych osobowych w Celu komercyjnym innym niż świadczenie Usług określonych w Umowach; lub (c) nie będzie zatrzymywać, wykorzystywać, ani ujawniać Danych osobowych poza bezpośrednią relacją biznesową pomiędzy Klientem a firmą Infor; lub (d) nie będzie łączyć Danych osobowych otrzymanych na mocy Umowy z Danymi osobowymi otrzymanymi od lub w imieniu innej osoby (osób), lub zebranych na podstawie własnych interakcji firmy Infor z Konsumentami, z zastrzeżeniem, że firma Infor może łączyć Dane osobowe w celu realizacji dowolnego Celu biznesowego zdefiniowanego w obowiązujących Wymogach dotyczących ochrony danych w USA;

- b. As authorized by applicable US Data Protection Requirements, upon written notice to Infor, Customer may take reasonable and appropriate steps to stop and remediate the unauthorized use of Personal Data.

Zgodnie z obowiązującymi Wymogami dotyczącymi ochrony danych w USA, za pisemnym powiadomieniem firmy Infor, Klient może podjąć uzasadnione i odpowiednie kroki w celu zaprzestania i usunięcia skutków nieuprawnionego wykorzystania Danych osobowych;

- c. Infor certifies that it understands and will comply with the requirements and restrictions set forth in this DPA. Firma Infor zaświadcza, iż rozumie i będzie przestrzegać wymogów i ograniczeń określonych w niniejszej Umowie o ochronie danych.

V. General - Postanowienia ogólne

1. *Order of Precedence.* In the event of any conflict or inconsistency between the terms of this Attachment 3 and the DPA, the terms in this Attachment 3 shall prevail. Notwithstanding the foregoing, certain rights and obligations described in this Attachment 3 may be more fully explained in the DPA. For example, the SCCs described in Section I.2.a. of this Attachment 3 provide a Customer audit right, and Section 5 of the DPA describes the process for how Infor implements the audit right for its Customers.

Hierarchia ważności. W przypadku jakichkolwiek sprzeczności lub rozbieżności pomiędzy postanowieniami Załącznika 3 a postanowieniami Umowy o ochronie danych znaczenie nadrzędne mają postanowienia zawarte w niniejszym Załączniku 3. Niezależnie od powyższego, niektóre prawa i obowiązki opisane w Załączniku 3 mogły zostać bardziej szczegółowo wyjaśnione w Umowie o ochronie danych. Na przykład SKU opisane w sekcji I.2.a. Załącznika 3 zapewniają Klientowi prawo do audytu, a w sekcji 5 Umowy o ochronie danych opisano proces wdrażania prawa do audytu przez firmę Infor.

2. *Alternative Transfer Mechanisms.* Infor reserves the right to modify the Valid Transfer Mechanism for Restricted Transfers of Personal Data to the extent such modification is (i) compliant with Data Protection Requirements, (ii) commercially reasonable, and (iii) provides a substantially similar level of data protection. If Infor implements a different valid legal mechanism for Restricted Transfers of Personal Data, Infor shall provide notice to Customer and will make any necessary modifications to the DPA available in advance through Customer's account in Infor Support portal or alternative equivalent methods.

Alternatywne mechanizmy przekazywania. Firma Infor zastrzega sobie prawo do modyfikowania Ważnego mechanizmu przekazywania w odniesieniu do Ograniczonego przekazywania Danych osobowych w zakresie, w jakim taka modyfikacja jest (i) zgodna z Wymogami dotyczącymi ochrony danych, (ii) uzasadniona handlowo oraz (iii) zapewnia zasadniczo podobny poziom ochrony danych. Jeśli firma Infor wdroży inny ważny mechanizm prawny w odniesieniu do Ograniczonego przekazywania Danych osobowych, powiadomi Klienta o tym fakcie i dokona wszelkich niezbędnych zmian w Umowie o ochronie danych dostępnych z wyprzedzeniem za pośrednictwem konta Klienta na portalu wsparcia Infor lub alternatywnych równoważnych metod.